

RISCALDAMENTO A PELLETT



Uso del Touch-Display 1.0 (2/3)

Ulteriori istruzioni sono inclusi nella vostra caldaia a Pellet HAPERO

Istruzioni di montaggio 1.0 (1/3)

Libretto Service (3/3)



01.6 Avviso importante



Prego leggere la parte della sicurezza e delle direttive del vostro apparecchio prima della messa in funzione (pag. 2 – 5)
Potete mettere in funzione il vostro apparecchio solo dopo aver preso atto di tutto il contenuto!

Istruzioni per l'uso		
01	Generale	
	Simboli e avvertenze usati	Pag. 2
02	Sicurezze e prescrizioni	Pag. 3
	Molte Grazie	Pag. 3
	Avvertenze generali di sicurezza	Pag. 4
	Funzionamento della caldaia a Pellet nell'ambiente	Pag. 4
	Installazione / Messa in funzione	Pag. 4
	Interruzione della corrente	Pag. 4
	Manutenzione della caldaia a Pellet	Pag. 4
	Marcatura CE	Pag. 5
	Norme e direttive	Pag. 5
	Garanzia / Messa in funzione / Manutenzione	Pag. 5
03	Pellet di legno	
	Che cosa sono Pellet di legno	Pag. 8
	Deposito Pellet	Pag. 8
	Riempimento del deposito Pellet esterno	Pag. 8
	Specificazioni per Pellet di alta qualità	Pag. 8
04	Impostazioni generali dei valori	
	Uso generale del Touch	Pag. 9
	Aprire finestra inserimento valore	Pag. 9
	Inserimento valore	Pag. 9
05	Caldaia a Pellet	
	Generale	Pag. 10
	Chiave di sicurezza (Codice)	Pag. 10
	Diagramma Menu	Pag. 13
	Menu informazioni	Pag. 14
	Menu finestra tempi	Pag. 15
	Menu parametri	Pag. 16
	Funzione manuale / test aggregati	Pag. 17
06	Circuito di riscaldamento	
	Generale	Pag. 20
	Diagramma Menu	Pag. 23
	Menu informazioni	Pag. 24
	Menu finestra tempi	Pag. 25
	Menu parametri	Pag. 26

	Funzione manuale / test aggregati	Pag. 27
07	Accumulo acqua calda sanitaria (boiler)	
	Generale	Pag. 28
	Diagramma del Menu	Pag. 29
	Menu informazioni	Pag. 30
	Menu finestra tempi	Pag. 31
	Menu parametri	Pag. 32
	Funzione manuale / test aggregati	Pag. 33
08	Altri Menu	
	Codice di fine combustione	Pag. 36
	Livello Service	Pag. 37
	Cambiare vetro visivo (pulizia)	Pag. 37
	Svuotamento ceneri	Pag. 37
	Salvare i dati	Pag. 37
	Impostare ora e data	Pag. 38
	Info sistema	Pag. 38
	Test aggregati	Pag. 38
	Sonda Lambda	Pag. 38
	Scelta lingua	Pag. 38
	Service caldaia	Pag. 38
	Finestra informazioni	Pag. 41
	Menu materiale	Pag. 42
	Caldaia accendere / spegnere / esercizio estivo	Pag. 43
	Annunci errore	Pag. 44
	Annunci Service	Pag. 45
09	La messa in funzione	
	Checklist	Pag. 48
	Messa in funzione caldaia	Pag. 51
	Messa in funzione gestione energetica	Pag. 58
10	Liste Parametri	
	Caldaia	Pag. 62
	Circuito di riscaldamento	Pag. 62
	Accumulo acqua calda sanitaria (boiler)	Pag. 63
	Puffer	Pag. 63
11	Dati tecnici	Pag. 67
	Altri istruzioni / riferimenti	
	Istruzioni di montaggio HAPERO (1/3) allegato alla caldaia	
	Libretto Service HAPERO (3/3) allegato alla caldaia	

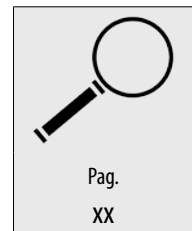
01.01

Simboli e avvertenze utilizzati

Simbolo per un'informazione aggiuntiva

Simbolo per un'azione necessaria

Avvertimenti nel testo avvertono da eventuali pericoli prima dell'inizio di un'azione.

	Informazioni dettagliate	Leggere le informazioni dettagliati sulle pagine indicate.
	Avviso	Si prega di notare
	Pericolo	Pericolo di morte o gravi lesioni
	Pericolo	Pericolo di morte o gravi lesioni tramite scossa elettrica.
	Avvertenza	Leggero rischio di lesioni
	Avvertenza	Possibili danni materiale
	Modelli serie da 15 kW	Avvertenze valide solo per la serie da 15 kW Serie
	Modelli serie da 25 / 35 kW	Avvertenze valide solo per le serie 25 / 35 kW Serie

02.01

Grazie di aver scelto un prodotto della ditta HAPERO.

Si prega di voler leggere attentamente le istruzioni prima del montaggio e della messa in funzione!

Così evitate danni che derivano da un montaggio o uso improprio. La vostra caldaia a Pellet vizierà a lungo tempo lei e l'ambiente con funzioni ottimali.

Per modifiche che avvengono dopo la stampa di questa documentazione, non possiamo assumerci alcuna responsabilità. Ci riserviamo modifiche.



L'ultima versione è sempre disponibile tramite Download:

<http://www.hapero.com/service-center/downloads/>

02.02

Avviso sicurezza generali



Prima della messa in funzione e dell'uso della caldaia è necessario leggere completamente il contenuto delle istruzioni d'uso!

- La caldaia deve essere installata a regola d'arte e messa in funzione solo da personale da noi autorizzato.
- La caldaia non è destinata all'uso di persone (incluso bambini) con capacità psichiche, sensoriali e mentali ridotte, ne è adatta per l'uso di persone con mancanza di conoscenza o esperienza, salvo che sono sorvegliate da persone responsabili per la loro sicurezza, o hanno ricevuto istruzioni come sono da utilizzare gli apparecchi. Bambini devono essere sorvegliati in continuazione per essere sicuri che non possano giocare con la caldaia a Pellet, e non possono venire in contatto con superfici calde.
- Per danni conseguenti di ogni tipo che possono derivare da un guasto o una funzione errata della macchina, non ci assumiamo alcuna responsabilità.
- **Prima di eseguire lavori, la caldaia deve essere scollegata dalla rete elettrica! L'interruttore di emergenza della caldaia e il relativo fusibile devono essere sempre facilmente accessibili. Il funzionamento della caldaia con cablaggio difettoso è severamente vietato. Se il cablaggio è difettoso, deve essere sostituito immediatamente da un elettricista competente per evitare seri pericoli.**
- Per garantire le procedure di sicurezza e le funzioni, la caldaia a Pellet può essere staccata dalla rete solo nello stato Standby.
- Notate che, anche con la caldaia spenta, è presente una tensione elettrica sull'elettronica (pompe, motori, miscelatori ecc.).
- La caldaia a Pellet, in stato Off, esegue ciclicamente lavori di pulizia e di mantenimento. Per questo motivo la caldaia non deve essere staccata completamente dalla rete elettrica.
- 45 minuti prima della carica del deposito la caldaia deve essere spenta! Il caricamento può avvenire solo quando il display sulla caldaia segnala lo stato d'esercizio STANDBY.
- Sostituire pezzi difettosi solo ricambi originali HAPERO.
- Sostituire, bypassare o eliminazione di elementi di sicurezza o sorveglianza è severamente vietata.
- Fate funzionare l'impianto solo se è in perfette condizioni tecniche.
- Eliminate immediatamente guasti o danni che influiscono sulla sicurezza.
- Con scarica elettrica possono essere danneggiati elementi elettronici. Prima di eseguire lavori, toccare oggetti collegati a terra per deviare cariche statiche.
- Il test di depressione può essere eseguito solo nel modo STANBY!



02.03 Funzionamento della caldaia a Pellet nell'ambiente



- Con la combustione del combustibile si libera energia termica che può portare a un forte riscaldamento della superficie della caldaia a Pellet, delle porte, delle maniglie, della visiera, della canna fumaria e della parete anteriore della caldaia. E' sconsigliabile toccare queste parti senza protezione anticalore adeguata, come per esempio guanti di protezione termica.
- Rendete i vostri bambini consapevoli di questo pericolo e teneteli lontano dalla caldaia durante il funzionamento.
- La posa di oggetti non resistenti al calore sulla caldaia a Pellet o nelle prossime vicinanze è vietata.
- Non posate biancherie per asciugare sulla caldaia a Pellet.
- Lo stendibiancheria con vestiti deve essere piazzato al di fuori dalla distanza di sicurezza della caldaia a Pellet.
- Durante il funzionamento della caldaia a Pellet è vietata la lavorazione di materiali facilmente infiammabili o esplosivi nel vano caldaia o nel vano adiacente.
- E' vietato posare oggetti sulla caldaia (fessure di ventilazione)
- Il funzionamento della caldaia senza la connessione diretta all'aria esterna deve essere garantita da una sufficiente ventilazione del vano caldaia.

02.04 Installazione / Messa in funzione



- Sono da rispettare le ordinanze e le norme in vigore secondo le prescrizioni delle autorità locali.
- Normative DIN VDE 0100 per impianti elettrici di potenza fino a 1000 V
- Normative DIN VDE 0105-100 funzionamento impianti elettrici.

In Deutschland kann die Feuerstätte erst in Betrieb genommen werden, wenn der zuständige Bezirksschornsteinfegermeister die Betriebserlaubnis erteilt hat.

Informieren Sie ihn rechtzeitig, wenn Sie die Errichtung oder Änderung einer Feuerstätte planen. Ihr zuständiger Bezirksschornsteinfegermeister steht Ihnen schon im Vorfeld mit Rat und Tat jederzeit gerne zur Verfügung.

02.05 Interruzione di corrente elettrica

L'INTERRUZIONE ELETTRICA durante il funzionamento dell'impianto di riscaldamento

Dopo una breve interruzione elettrica, le funzioni d'esercizio (combustione) prima impostati continuano a funzionare.

Se l'interruzione elettrica dura un po' di più, la caldaia riparte, se c'è una richiesta, dall'inizio (pulizia, caricamento materiale, preparazione, accensione e combustione).

INERRUZIONE ELETTRICA durante la fase Start

Dopo un'interruzione durante la fase Start, il ciclo di Start viene ripetuto.

02.06 Manutenzione della caldaia a Pellet

Per la manutenzione della caldaia raccomandiamo una stipulazione di un contratto di manutenzione con un partner certificato dalla ditta HAPERO. La garanzia della caldaia scade se non è stato rispettato l'intervallo di manutenzione.

Con la corretta manutenzione può aumentare il valore e la vita della vostra caldaia a Pellet. Risparmiate preziose risorse e proteggete l'ambiente e il vostro portafoglio.

Durante la pulizia automatica della caldaia ci può essere una rumorosità (cigolata, raschiatura, ecc.), e deriva da motivi meccanici. Questo non è un errore.



02.08 Marcatura CE



Si conferma che i prodotti descritti corrispondono, in modo particolare, alle direttive della comunità Europea per la protezione elettromagnetica (89/336/EEG), alle direttive, che modificano la marcatura CE (93/68/EEG), e alle direttive che impostano la compatibilità elettromagnetica per apparecchi dal 18.09.1998.

Questa dichiarazione certifica la conformità delle direttive sopra citate, non contiene però alcuna garanzia delle proprietà.

Le avvertenze di sicurezza nella documentazione del prodotto in dotazione sono da osservare. Gli allegati fanno parte di questa dichiarazione.

02.09 Norme / direttive

L'apparecchio, e gli accessori di regolazione corrispondono alle seguenti norme EG:

- 2004/108/EG compatibilità elettromagnetica (direttiva EMV)
- 2006/95/EG linee guide per bassa tensione
- 2006/42/EG macchine (direttiva macchinario)

Norme EN

- EN 14785

02.10 Garanzia / Messa in funzione / Manutenzione



Il diritto della garanzia richiede le seguenti prescrizioni della ditta HAPERO:

- **Messa in funzione tramite un'assistenza clienti HAPERO certificata**
- **Invio del protocollo d'installazione**
- **Service (manuale Service)**

Richiedete i vostri vantaggi:

- Compilate l'allegata conferma della messa in funzione e speditela alla HAPERO Energietechnik GmbH
- Oppure compilate il modulo conferma della messa in funzione.pdf e inviatelo all'indirizzo ibn@hapero.com



1. Hotline senza spese
 2. Accelerata esecuzione per l'assistenza clienti qualificata
 3. Chiavetta USB originale HAPERO Software-update gratuito per tutta la vita!
- Una nuova software per la regolazione aggiornata con le funzioni e le caratteristiche possono essere inserita tramite chiavetta USB Salvataggio dei parametri caldaia Veloce trasmissione dei dati registrati Veloce ottimizzazione a bassi costi della vostra caldaia a Pellet Veloce analisi degli errori a bassi costi



Aggiornamento della software

La software della regolazione può essere aggiornata tramite Plug & Easy (Windows PC Software)

www.plugandeasy.com



Plug & Easy

Carica sempre la nuovissima Software e la mette a disposizione per l'aggiornamento.

Converte i dati della regolazione (Data-Logger) in un file Excel.

Che cosa sono Pellet di legno

I Pellet sono prodotti da scarti di legna, di segherie, di fabbriche di piallature, e da rottame di legno. Queste materie prime vengono frantumate, essiccate e pressate a Pellet.



L'uso di combustibili di valore scadente od Pellet non ammessi, compromettono il funzionamento della vostra caldaia a Pellet, e può causare la perdita della garanzia della caldaia.

FORMAZIONE DI SCORIE!

Pellets inquinati (sporchi) possono causare la formazione di scorie nel bruciatore.



ATTENZIONE:

Assicurate un'adeguata ventilazione prima di entrare nel deposito.



ATTENZIONE:

Residui e liquidi non possono essere bruciati nella caldaia a Pellets.



La vostra caldaia a Pellet è idonea esclusivamente per la combustione di Pellet di legno con qualità controllata secondo le norme **EN 14961-2 classe qualità A1**.

L'inadempienza annulla tutte le pretese di garanzia e potrebbe compromettere il funzionamento della vostra caldaia!

Deposito Pellet



Il composto naturale di resine con ossigeno può formare monossido di carbonio. E' necessario garantire un'adeguata ventilazione nel deposito Pellet.

Caricamento del deposito esterno di Pellet



La caldaia a Pellet DEVE essere spenta 45 minuti PRIMA del caricamento del deposito Pellet.

L'inadempienza di questo periodo di attesa potrebbe compromettere la sicurezza e la funzione del vostro apparecchio!

L'inadempienza cancella tutte le pretese di garanzia!

Specificazione per Pellet pregiati

Estratto dal foglio dati per Pellet di legno secondo le norme EN-17225-2 A1

Origine	• Tipologia del legno • Residui di legno non trattato chimicamente
Diametro (mm)	6 (+ - 1)
Lunghezza (mm)	3,15 - 40 (max. 1% 45)
Particelle fini (%)	max. 1% (nello stato di consegna)
Densità (kg / m³)	min. 600
Valore energetico per ogni kg	4,6 - 5,3 kWh
Contenuto acqua (%)	max. 10
Contenuto ceneri (%)	max. 0,7
Temperatura di fusione ceneri [°C]	>1200
Polveri (%)	max. 1 %
Durabilità meccanica (%)	min. 97,5

04.00 Uso generale Touch

- Il vostro modulo d'uso è un Touch Display (Resistive).
- La regolazione si usa tramite tocco delle dita sul vetro (display).



Touch

Premete con il dito sulla superficie del vetro del Touch Display.



L'utilizzo di una penna o altro oggetto appuntito porta una ferita della superficie Touch e distrugge il vostro modulo d'uso.

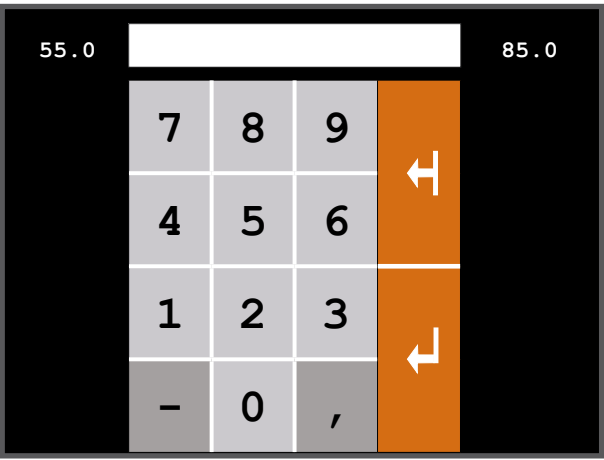
La non osservanza può portare al annullamento di tutte le garanzie.

04.01 Aprire – inserimento valori nella finestra

Touch

Sul parametro che deve essere cambiato

04.02 Inserimento valore



04.03 Dettaglio – descrizione inserimento valore

Valore standard

Con un doppio click sul campo "valore d'inserimento" si carica il valore standard

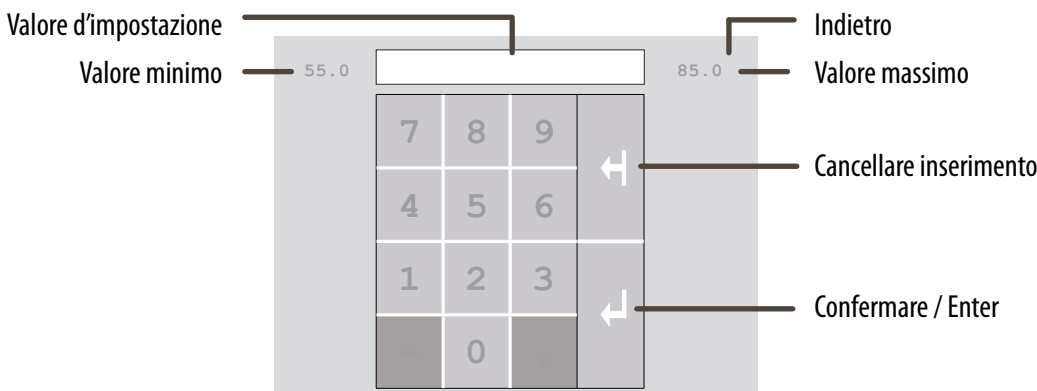
Valore minimo

E' il valore più piccolo impostabile

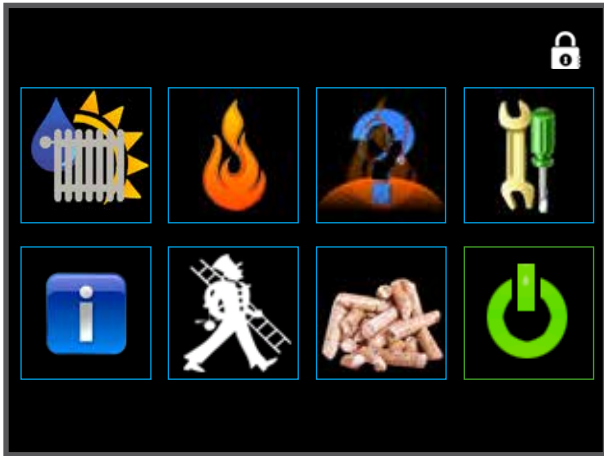
Valore massimo

E' il valore massimo impostabile

04.04 Campo Touch / funzioni / annunci



05.00 Menu principale



05.01 Dettaglio – descrizione uso menu

Campi d’uso / Button
Sono campi sulla superface del Touch, dove con un „Touch“ si arriva in un nuovo livello / Menu / Funzione.

Titolo Menu
Il titolo Menu La informa in quale menu si trova adesso.

Annuncio stato / campo stato
Annunci di stato La informano sull’attuale stato della caldaia. Il campo stato in colore giallo è un’informazione, il colore rosso è un’avvertenza.

Ritorno / Indietro / Chiudere /Reset
In ogni sottomenu in alto a sinistra si trova il campo “indietro”.
Nel menu principale qui può quietanzare un annuncio di errore.

Accesso per l’assistenza clienti qualificata
Inserimento per la chiave di sicurezza per il ripristino dei dati.
Inserimento della chiave per una parametrizzazione avanzata dell’assistenza clienti qualificata HAPERO.

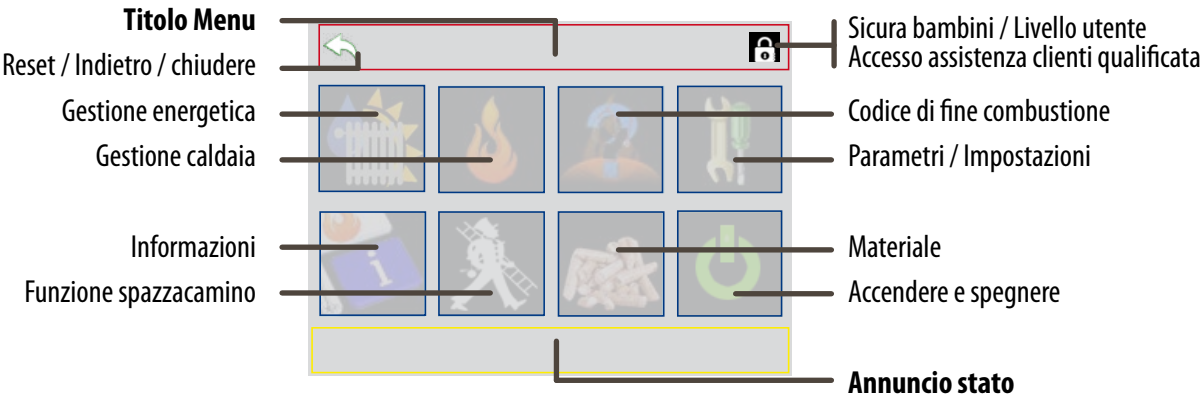
- 

Sicura bambini (Standard)
Non può essere cambiato nessun parametro (chiave (0))
- 

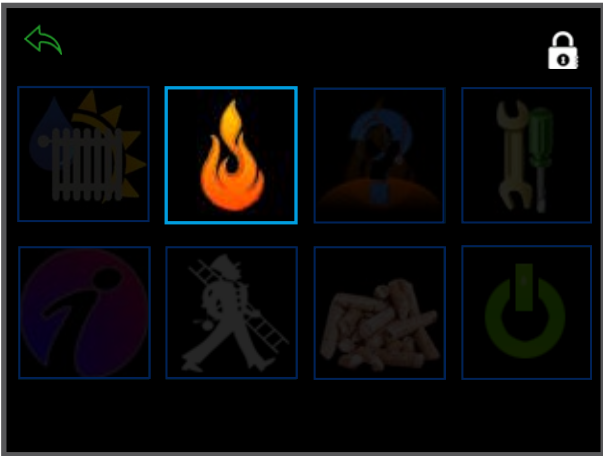
Livello utente
Parametro cliente e ripristino dati possono essere eseguiti (chiave (1234))
- 

Accesso assistenza clienti qualificata
Codice assistenza clienti qualificata (chiave (1508))

05.02 Campo Touch / Funzioni / Annunci



05.03 Gestione caldaia



05.04 Indice gestione caldaia (combustione)

Menu informazioni	Pag.	10
Menu diagramma	Pag.	11
Impostazioni orari (orari caldaia)	Pag.	12
Impostazioni / Inserimento parametri	Pag.	13
Diagrammi	Pag.	15
Test aggregati / funzione manuale	Pag.	16

05.05

Scelta menu gestione caldaia



05.06

Dettaglio – descrizione gestione caldaia

- Informazione

Stato caldaia, temperature, orari di funzionamento, ecc.
- Tempo di attivazione

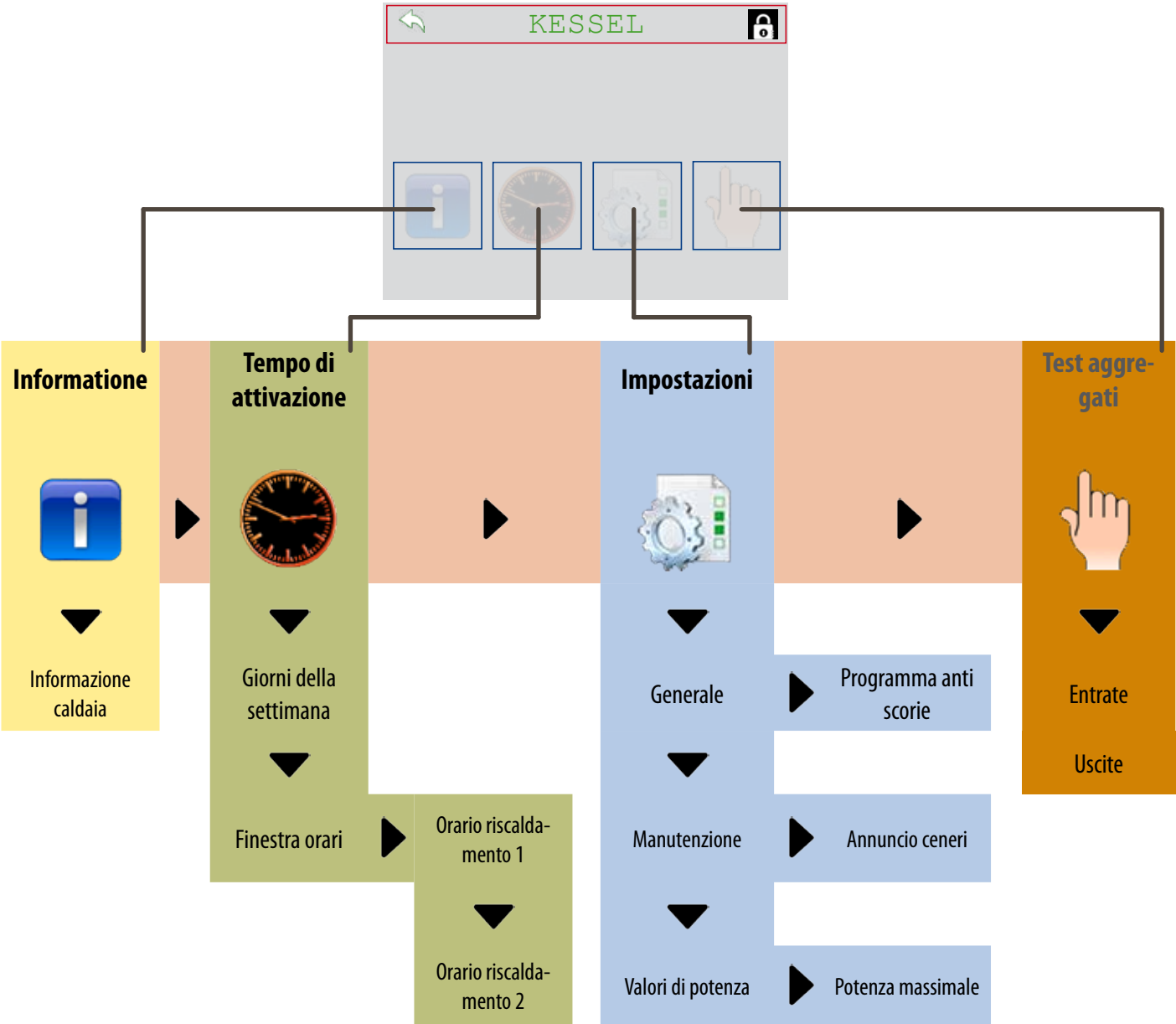
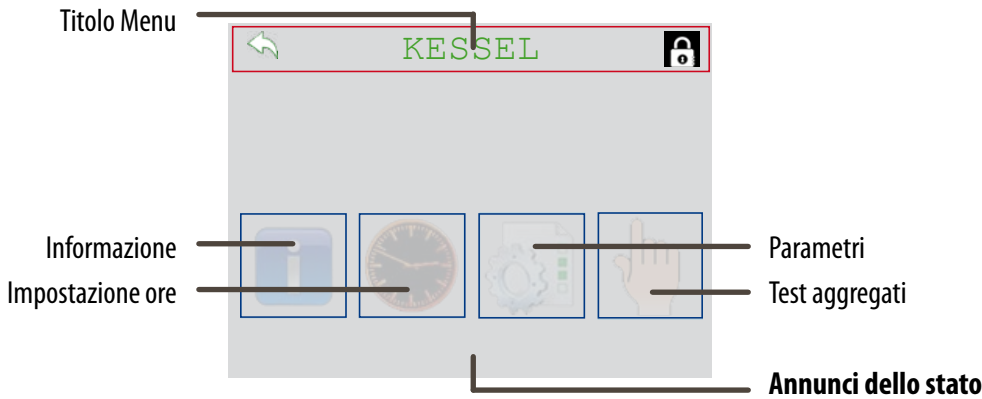
Tempo di attivazione bruciatore
- Impostazioni

Impostazioni parametri
- Test aggregati

Motori, ventilatore gas di scarico, sensore massa aria, elementi d'accensione, ecc.

05.07

Campo Touch / Funzioni / Annunci





05.08 Scelta Menu Informazioni



05.09 Dettagli – descrizione informazioni

Stato d'esercizio

Caldia:

STANDBY	(caldia aspetta una richiesta)
PARTENZA	(caldia inizia la combustione)
RISCALDARE	(caldia è in funzione riscaldamento)
STOP FINE COMBUSTIONE	(caldia finisce la combustione)
ASPIRARAZIONE PELLETS	(caldia carica automaticamente il contenitore giornaliero)
ERRORE	(caldia necessita il vostro intervento)

Bruciatore:

Standby	(bruciatore aspetta a una richiesta)
Preparazione	(bruciatore si prepara per la partenza)
Controllo aria	(verifica cassette ceneri / Sportello camera di combustione chiuso)
Pre-carico	(bruciatore carica Pellet)
Riconoscimento accensione	(bruciatore aspetta il riconoscimento dell'accensione)
Inizio combustione	(accensione riconosciuta)
Formazione bracciere	(formazione bracciere)
Regolazione attiva	(regolazione della potenza)
Fine combustione	(termina la combustione in sicurezza)
Griglia apre / chiude	(fine della procedura di fine combustione)
Pulizia	(esecuzione della pulizia dello scambiatore e del bruciatore)

Potenza [%]

Materiale:

Portata della coclea di alimentazione

Aria:

Potenza del ventilatore ad aspirazione

Temperature caldaia [°C]

Nominale:

Calcolata temperatura caldaia secondo l'impostazione /gestione energetica

Attuale:

Temperatura caldaia misurata



05.10 Scelta Menu orari di attivazione



05.11 Dettaglio – descrizione orari di attivazione

Orario di attivazione 1 / Orario di attivazione 2

All'interno di questa finestra il bruciatore è sbloccato. Al di fuori delle finestre il bruciatore finisce il programma di riscaldamento. La gestione energetica non è coinvolta, pompe e miscelatori continuano ad andare.

Orario speciale 1 / Orario speciale 2

Queste finestre sono usate dalla funzione speciale.



Valori standard

Carica i valori standard per questo giorno



Copiare 1 - 5

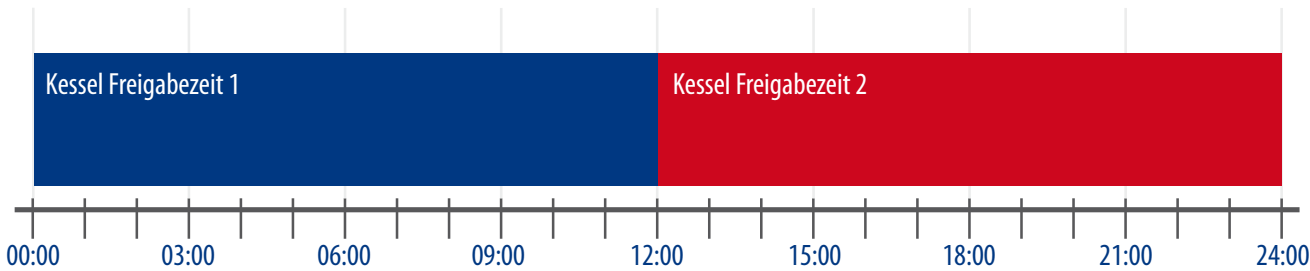
Copia questo giorno su lunedì - venerdì



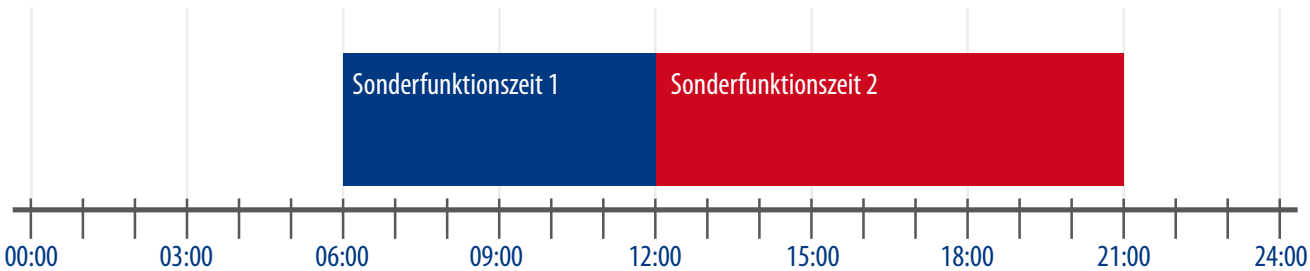
Copiare 6 - 7

Copia questo giorno su sabato e domenica

05.12 Sbarra orari di attivazione



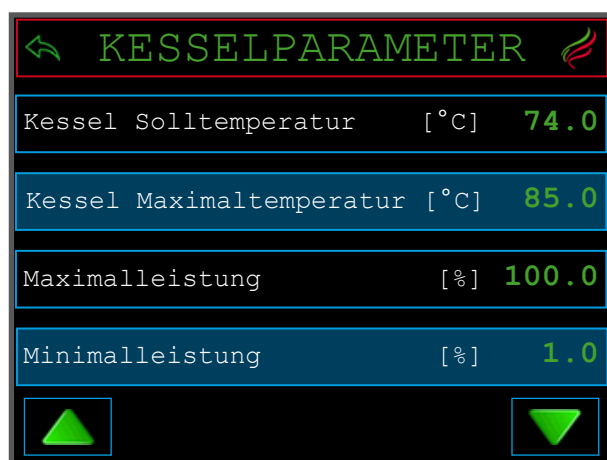
05.13 Sbarra orari orari speciali



05.14 Scelta Menu impostazioni



05.15 Livello Menu impostazioni

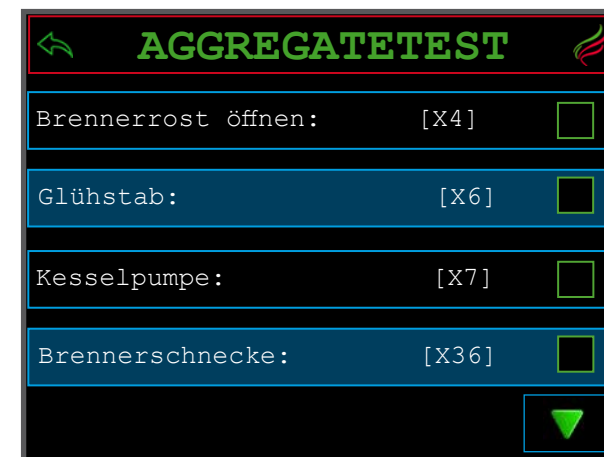


05.16 Dettaglio – descrizione impostazioni



Su questa pagina trovate tutti i valori e parametri impostati

05 Scelta Menu test aggregati



05.1 Dettaglio – descrizione test aggregati



Sicurezza

Il test aggregate si può attivare solo nello stato assicurato. La caldaia deve trovarsi al minimo nello stato Standby



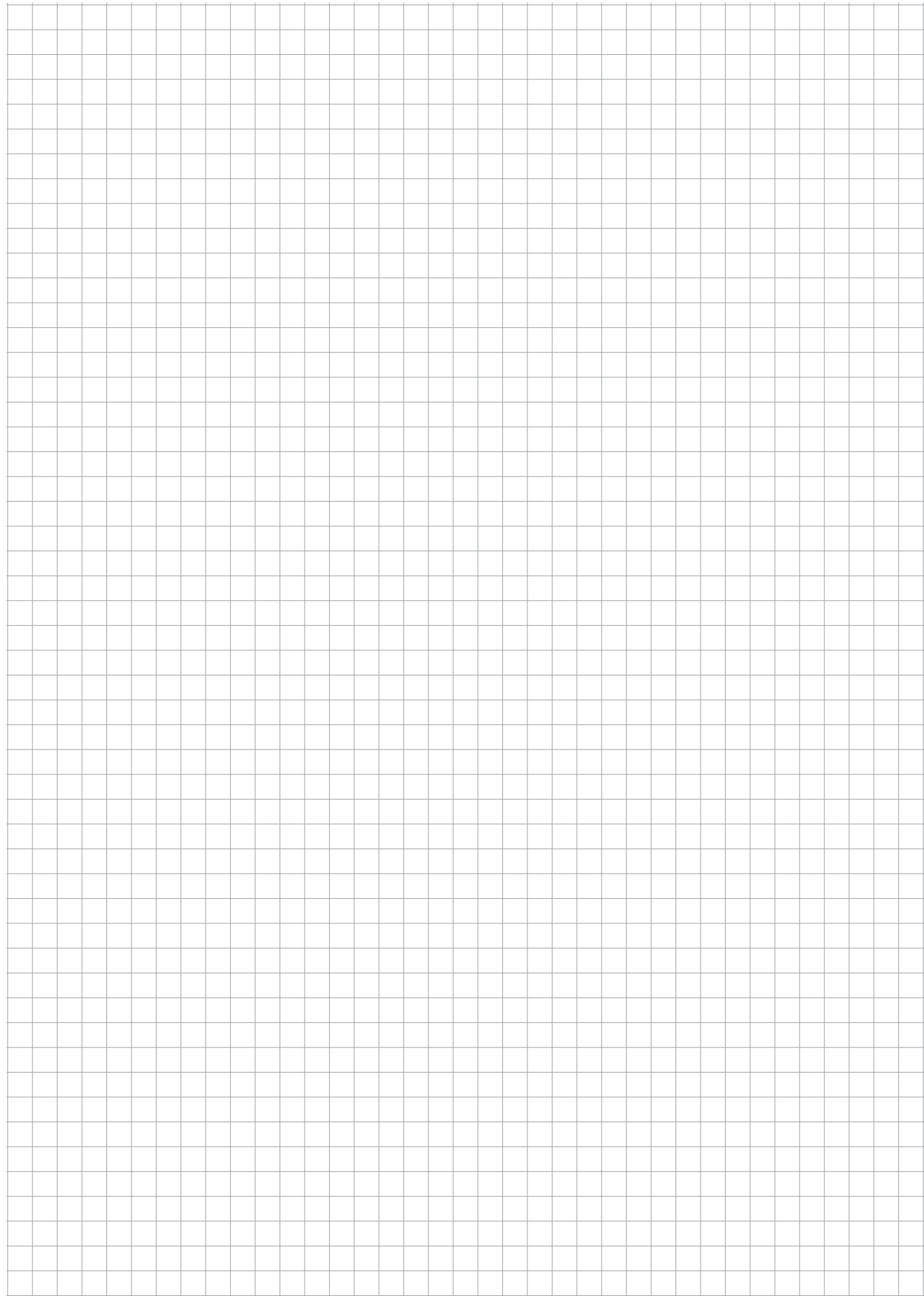
Stato comando

Casella piena = azionato, cornice = non azionato

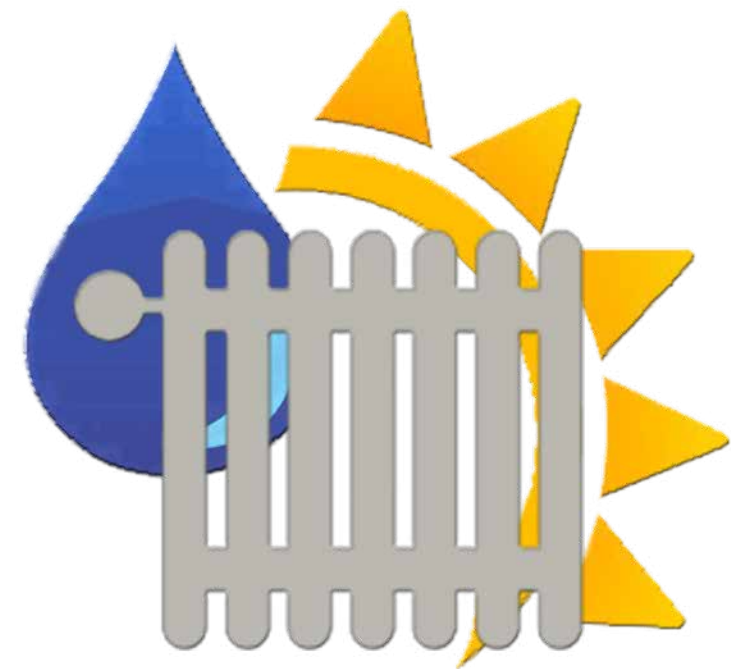


ATTENZIONE!

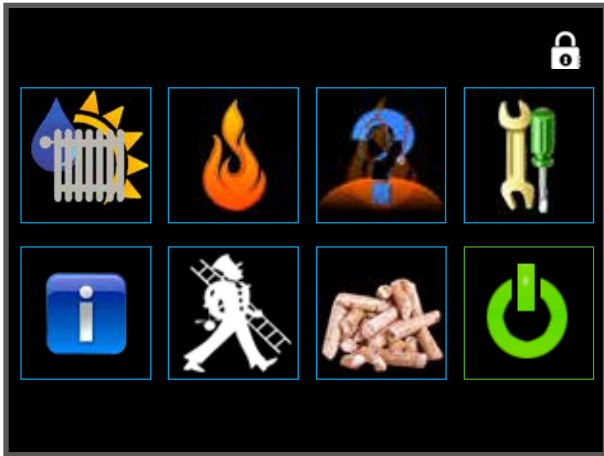
Tramite l'azionamento degli aggregati vengono attivati motori ed elementi di accensione. Questo può causare ferite. Questo può essere eseguito solo con i pezzi di rivestimento montati!



Gestione energetica



05.00 Menu principale



05.01 Dettaglio – descrizione utilizzo del Menu

Campi di controllo / Button
Sono campi sulla superficie del Touch , dove con un „Touch“ si arriva in un nuovo livello / menu /funzione.

Titolo Menu
Il titolo Menu La informa in quale menu si trova adesso.

Annuncio dello stato / campo stato
Annunci dello stato La informano sull’attuale stato della caldaia. Il campo di stato con il colore giallo visualizza un’informazione , il colore rosso è un’avvertenza.

Ritorno / Indietro / Chiudere /Reset
In ogni sottomenu in alto a sinistra si trova il campo “indietro”.

Nel menu principale qui può quietanzare un annuncio di errore.

Accesso per l’assistenza clienti qualificata
Inserimento per la chiave di sicurezza per la ripristino dei dati
Inserimento della chiave per una parametrizzazione avanzata assistenza clienti qualificata HAPERO

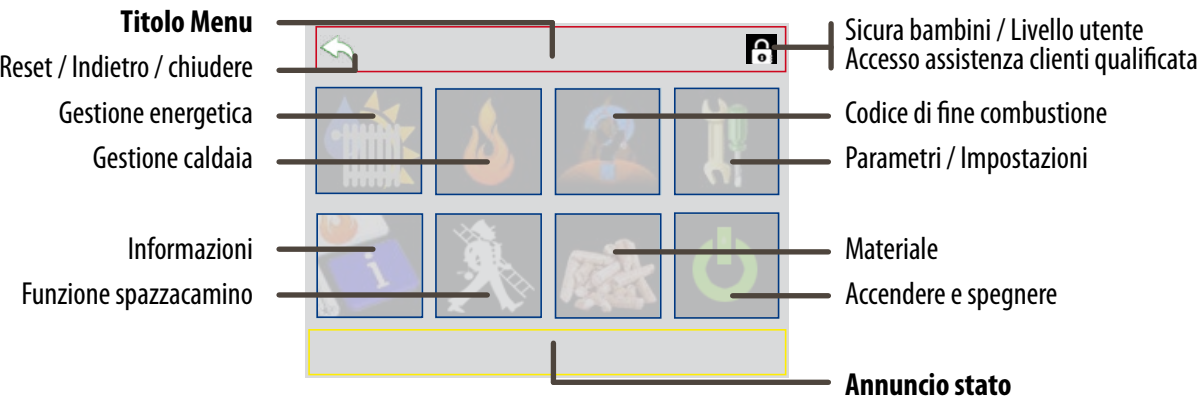
- 

Sicura bambini (Standard)
Non può essere cambiato nessun parametro (chiave (0))
- 

Livello utente
Parametro cliente e ripristino dati possono essere eseguiti (chiave (1234))
- 

Accesso assistenza qualificata
Codice assistenza qualificata (chiave (1508))

05.02 Campo Touch / Funzioni / Annunci



03 Gestione energetica

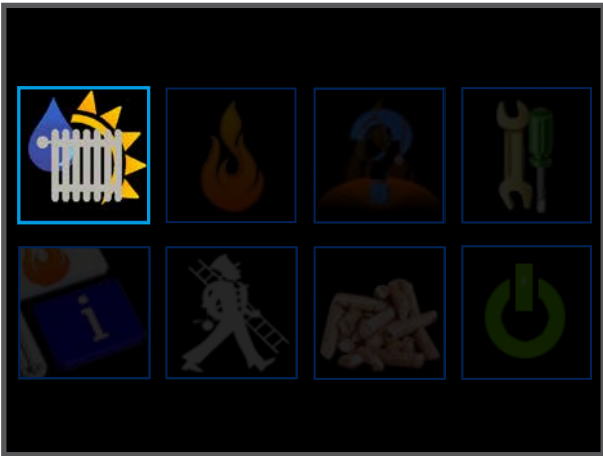


Figura: „Caldaia“ Auswahl HAPERO Touch 1.0

03.1 Indice circuito di riscaldamento

Menu informazioni	Pag.	20
Menu diagramma circuito di riscaldamento	Pag.	11
Impostazioni orari (orari di riscaldamento)	Pag.	12
Impostazioni /Inserimento parametri	Pag.	13
Diagrammi	Pag.	15
Test aggregati /funzione manuale	Pag.	16

03.1 Indice boiler acqua calda sanitaria

Menu informazioni	Pag.	20
Menu diagramma boiler acqua calda sanitaria	Pag.	11
Impostazioni orari (orari caricamento boiler)	Pag.	12
Impostazioni /Inserimento parametri	Pag.	13
Diagrammi	Pag.	15
Test aggregati /funzione manuale	Pag.	16

05

Scelta Menu scelta modulo



05.1

Dettaglio – descrizione gestione caldaia



- Scelta modulo

Scegliete i moduli (circuiti di riscaldamento, boiler acqua calda sanitaria)
- Informazione

Stato caldaia, temperature, orari azionati ecc.
- Orario di attivazione

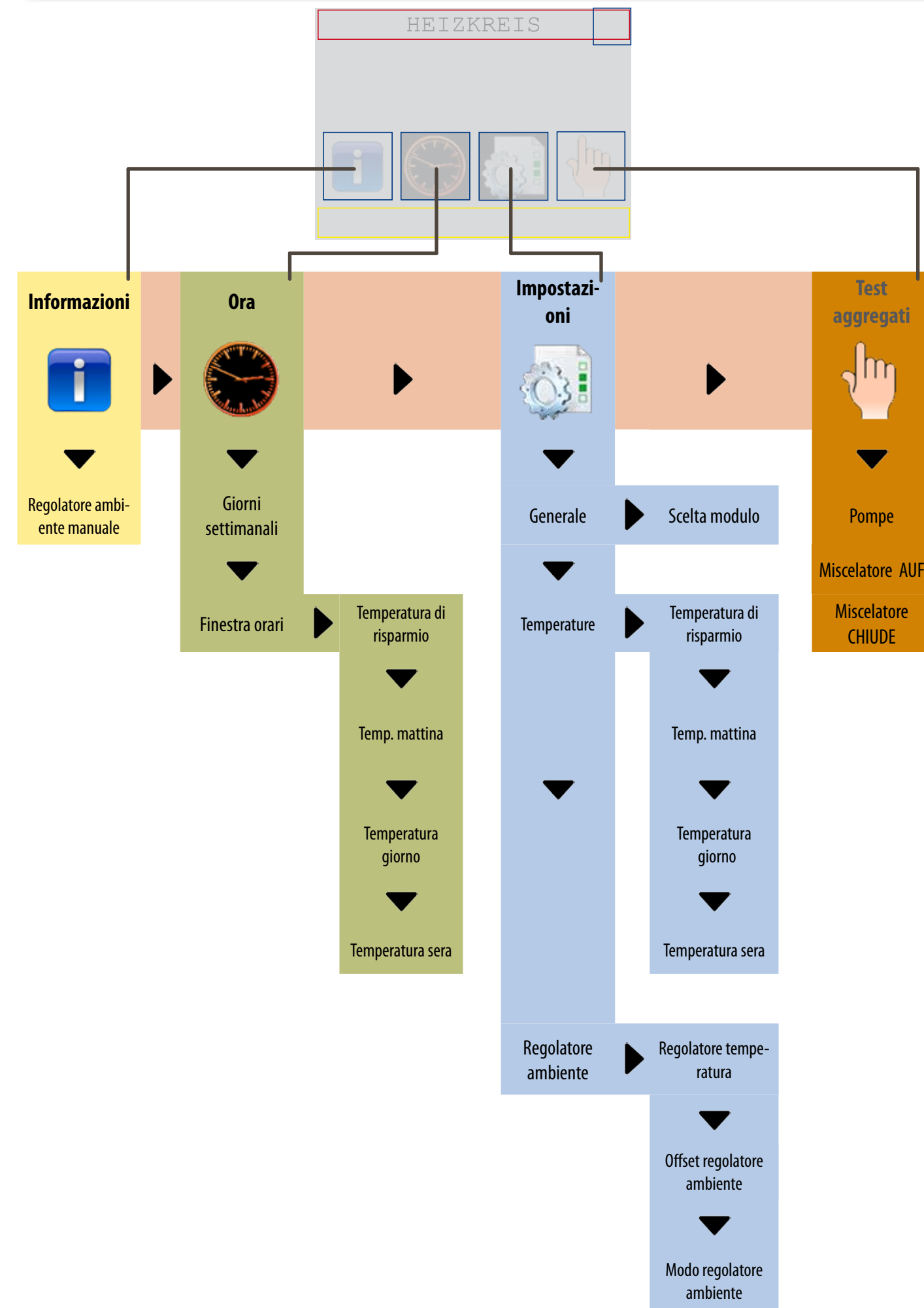
Bruciatore orario di attivazione
- Impostazioni

Impostazioni parametri
- Test aggregati

Motori, ventilatore ad aspirazione, sensore massa d'aria, elementi d'accensione ecc.

05.2

Campo Touch / Funzioni / Annunci



05

Scelta Menu informazione circuito riscaldamento

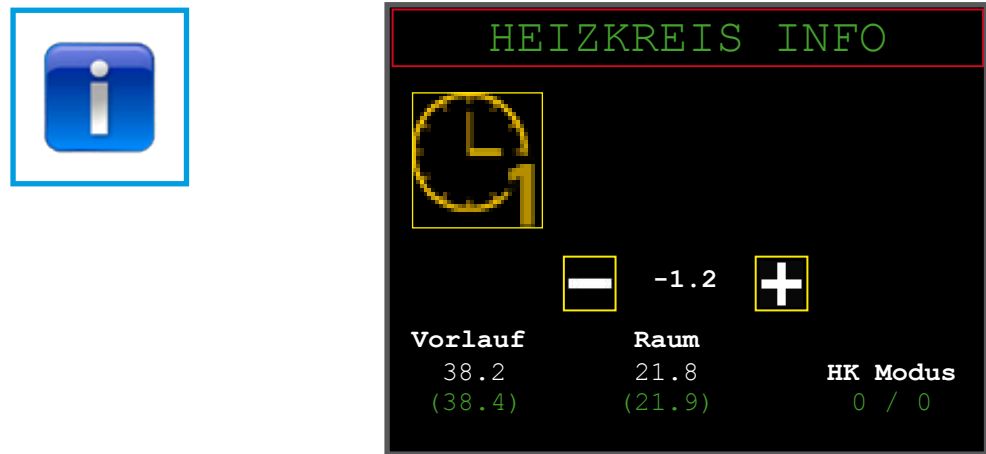


Figura: Hauptmenü HAPERO Touch 1.0

05.1

Dettaglio – descrizione finestra menu (scelta modulo)

- Modo regolatore ambiente

Con l'uso di un regolatore ambiente è visualizzata la posizione impostata sul regolatore ambiente.
Se non viene usato un regolatore ambiente, qui può essere scelta la posizione desiderata tramite Touch
- Regolatore delle temperature ambiente

Correggete la desiderata temperatura ambiente. Badate che questo valore correttivo vale per tutte le temperature di questo circuito (Notte / Temperatura di comfort / orario programma 1 e 2 / Temperatura di risparmio)
- Temperatura mandata

Viene visualizzata la temperatura desiderata e le temperature attuale.
- Temperatura ambiente

In caso che viene usato un regolatore ambiente, è visualizzata la temperatura desiderata e la temperatura attuale.

05

Scelta Menu programma orario

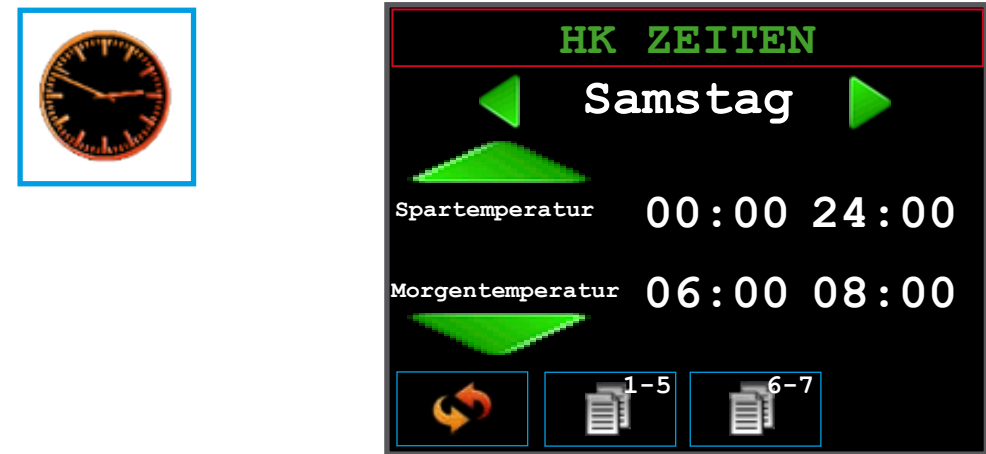


Figura: Hauptmenü BTouch 1.0

05.1

Dettaglio – descrizione finestra Menu (scelta modulo)

- 

Scelta programma orario1

Attivate il programma orario 1 tramite regolatore ambiente o nella finestra INFO CIRCUITO RISCALDAMENTO (orari stand pag. 33)
- 

Scelta programma orario 2

Attivate il programma orario 2 tramite regolatore ambiente o nella finestra INFO CIRCUITO RISCALDAMENTO (orari stand pag. 33)
- 

Valori standard

Carica i valori standard per questo giorno
- 

Copiare 1 - 5

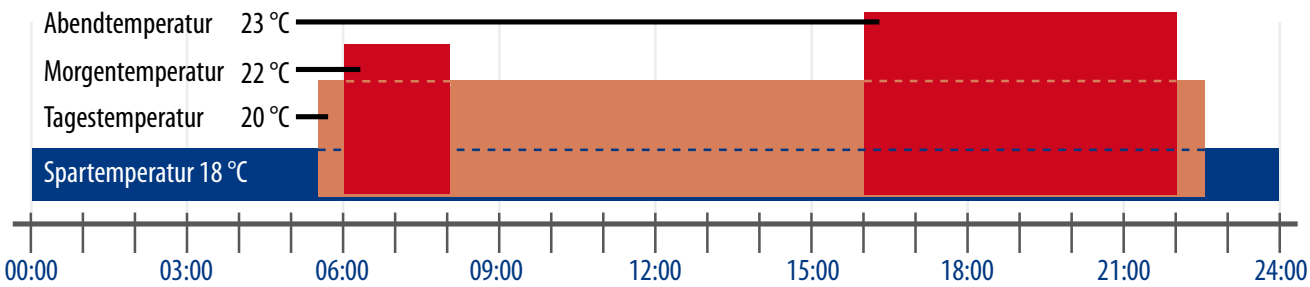
Copia questo giorno su lunedì - venerdì
- 

Copiare 6 - 7

Copia questo giorno su sabato e domenica

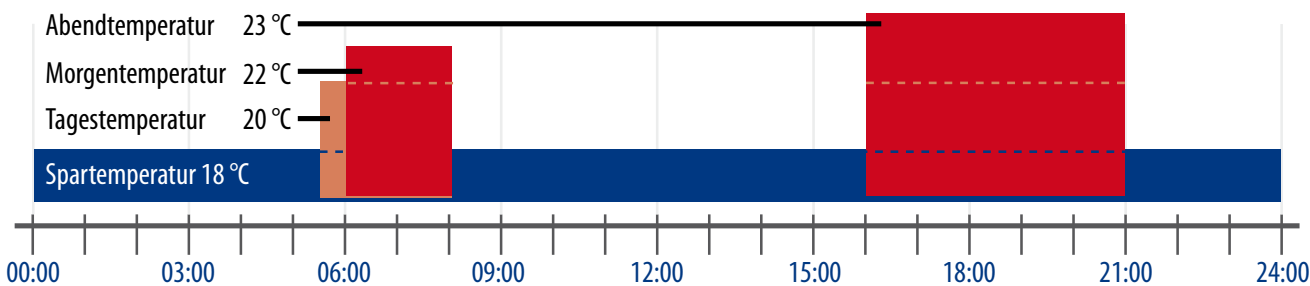
05.2

Sbarra orari programma orario 1



05.2

Zeitschiene Zeitprogramm 2



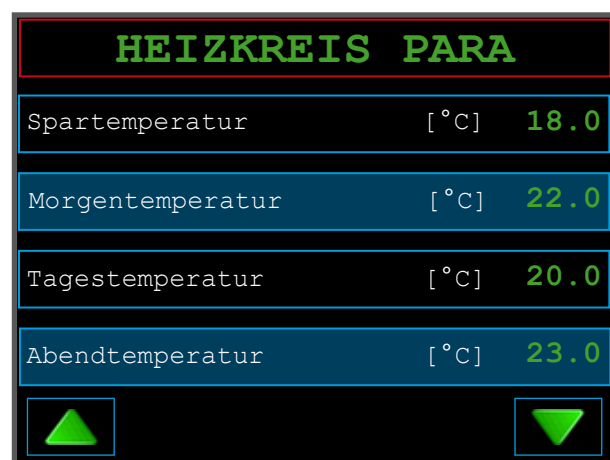
05

Scelta Menu scelta parametri



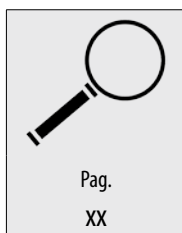
05

Livello Menu scelta parametri



05.1

Dettaglio – descrizione impostazioni



Su questa pagina trovate tutti i valori e parametri impostati

05

Scelta Menu funzione manuale / test aggregati



Figura: Parametermenü B-Touch 1.0

05.1

Dettaglio – descrizione finestra menu (funzione manuale / test aggregati)

Generale

La funzione manuale (test aggregati) può essere eseguito in ogni momento.



Stato comando

Casella piena = azionato, cornice = non azionato

Pompa circuito di riscaldamento

Attiva il relè per la pompa di riscaldamento.

Miscelatore APRE

Aziona il relè per il miscelatore APRE. Se il miscelatore prima era azionato su CHIUDE, questo stato viene prima terminato.

Miscelatore CHIUDE

Azione il relè per il miscelatore CHIUDE. Se il miscelatore prima era azionato su APRE, questo stato prima viene terminato.

Temperatura mandata

L'attuale temperatura di mandata è visualizzata.

05 Scelta Menu boiler acqua calda sanitaria



05.1 Dettaglio - descrizione gestione caldaia



Scelta modulo

Scegliete i moduli (circuiti di riscaldamento, boiler acqua calda sanitaria)

Informazione

Stato caldaia, temperature , orari azionati, ecc.

Orario di attivazione

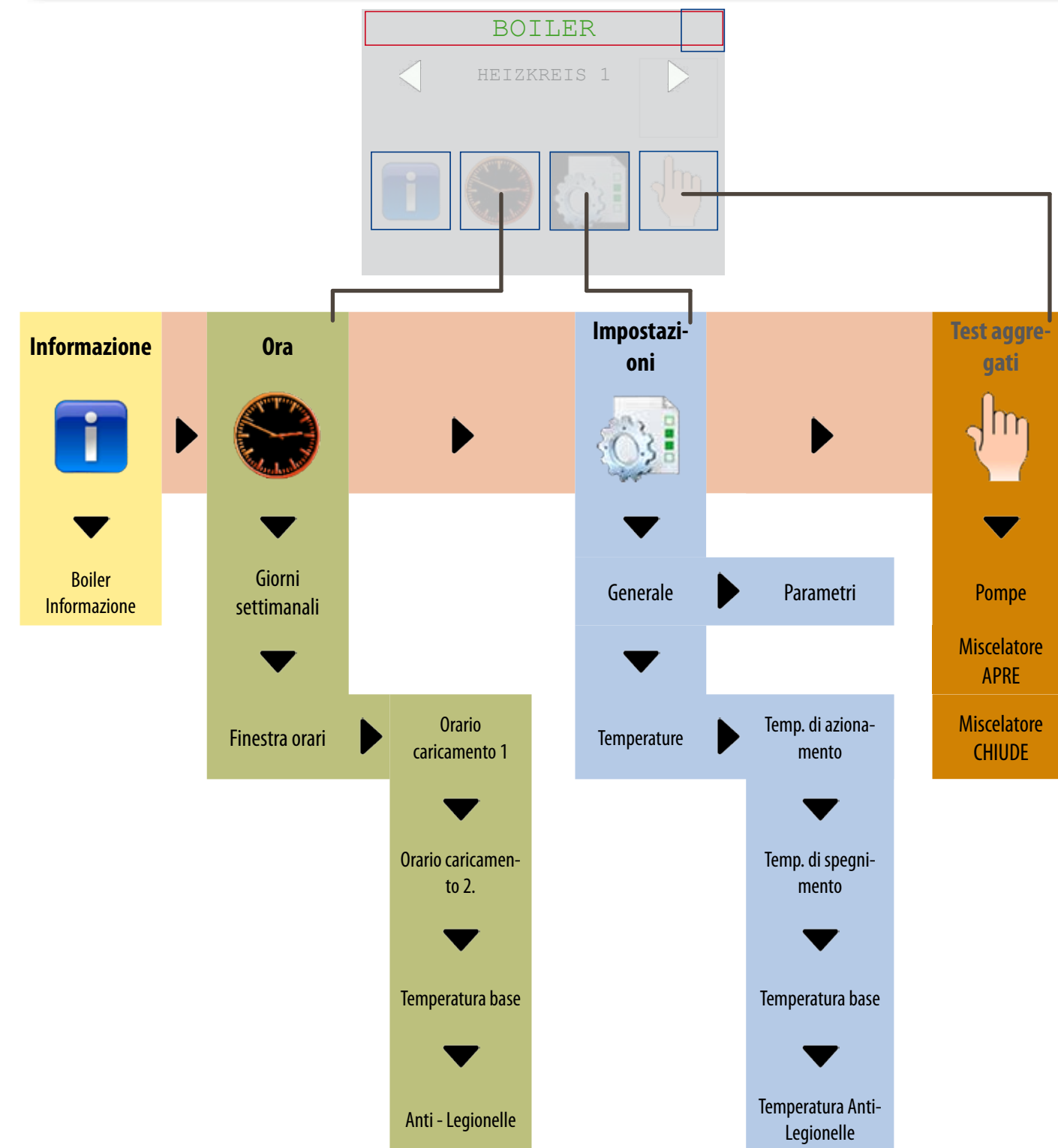
Bruciatore orario di attivazione

Impostazioni

Impostazioni parametri

Impostazioni parametri

Motori, ventilatore ad aspirazione, sensore massa aria, elemento d'accensione, ecc.





05 Scelta Menu Informazione

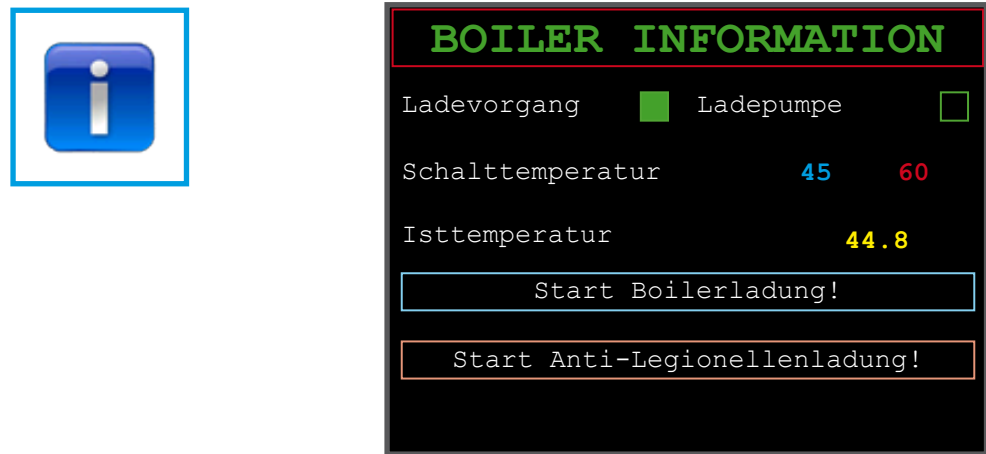


Figura: Hauptmenü HAPER0 Touch 1.0

05.1 Dettaglio - descrizione finestra Menu (Scelta modulo)

Procedura di caricamento

La funzione „caricare boiler acqua calda sanitaria“ (stato Boiler) è stato avviato



Pompa di carico

Casella piena = azionato, cornice = non azionato

Temperatura di attivazione

Temperatura di attivazione e spegnimento

Temperatura reale

Attuale temperature del boiler acqua calda sanitaria

Start caricamento Boiler!

Il boiler acs viene caricato una volta fino alla temperatura di spegnimento.

Start caricamento Anti-Legionelle!

Il boiler acs viene caricato una volta fino alla temperatura Anti-Legionelle.



05 Scelta Menu programma orari

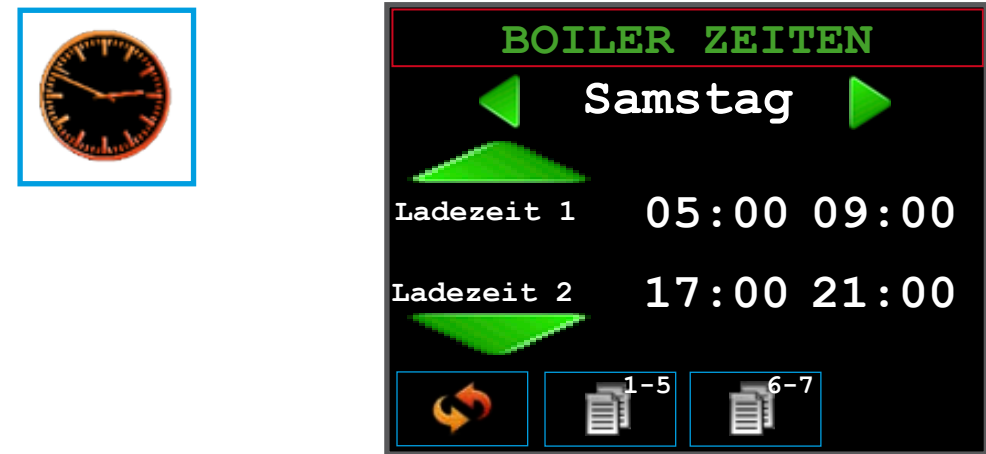


Figura: Hauptmenü BT0uch 1.0

05.1 Dettaglio – descrizione programma orari



Valori Standard

Carica i valori standard per questo giorno



Copiare 1 - 5

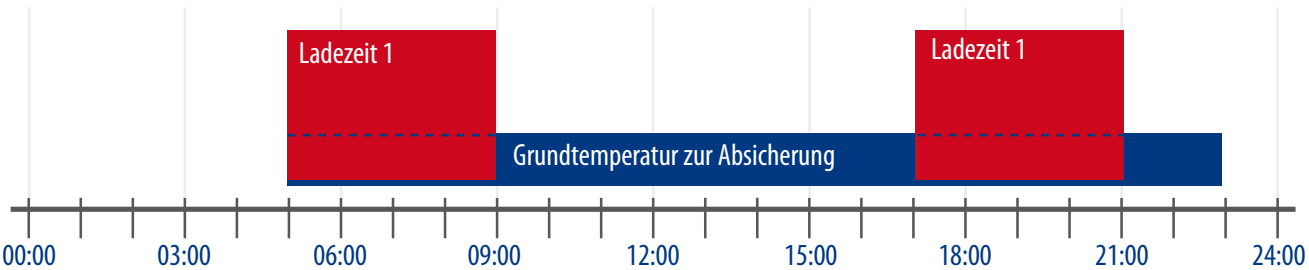
Copia questo giorno su lunedì - venerdì



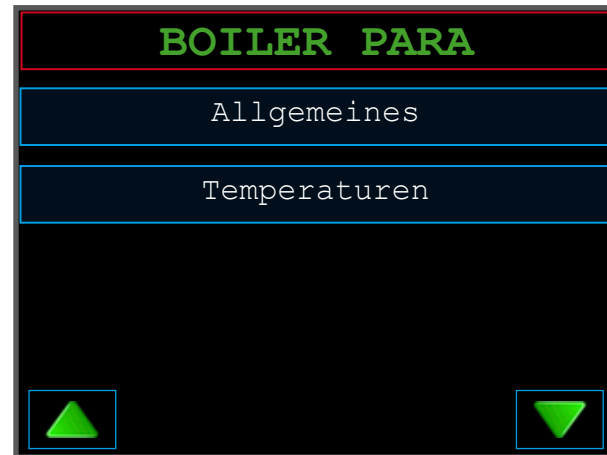
Copiare 6 - 7

Copia questo giorno su sabato e domenica

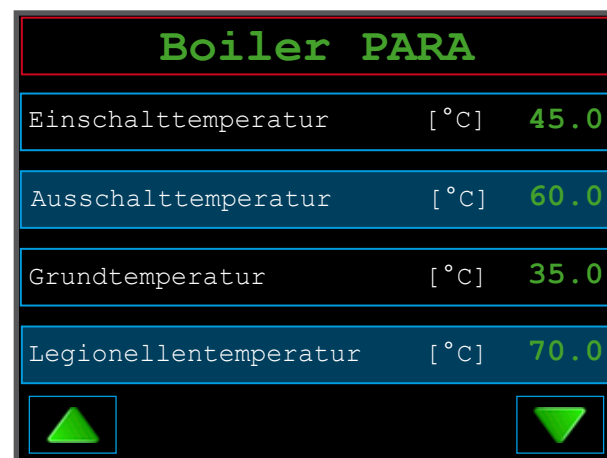
05.2 Sbarra orari programma orario 1



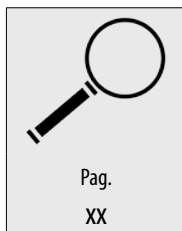
05 Livello Menu scelta parametri



05 Livello Menu scelta parametri



05.1 Dettaglio – descrizione impostazioni



Su questa pagina trovate tutti i valori e parametri impostati

05 Scelta Menu funzione manuale / test aggregati

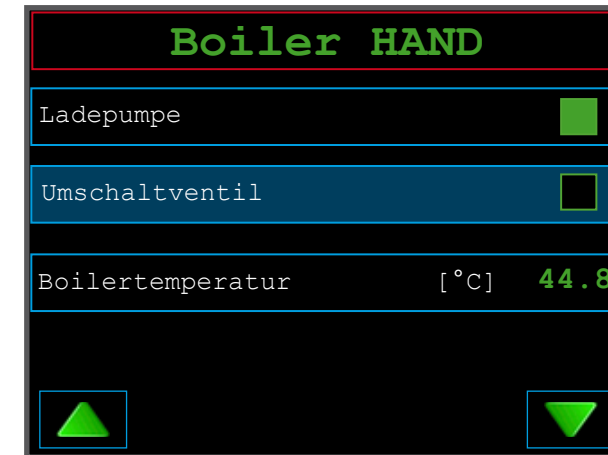
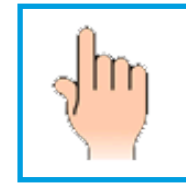


Figura: Parametermenü B-Touch 1.0

05.1 Dettaglio – descrizione finestra Menu (funzione manuale / test aggregati)

Generale

La funzione manuale (test aggregati) può essere eseguito in ogni momento.



Stato comando

Casella piena = azionato, cornice = non azionato

Pompa boiler acqua calda sanitaria

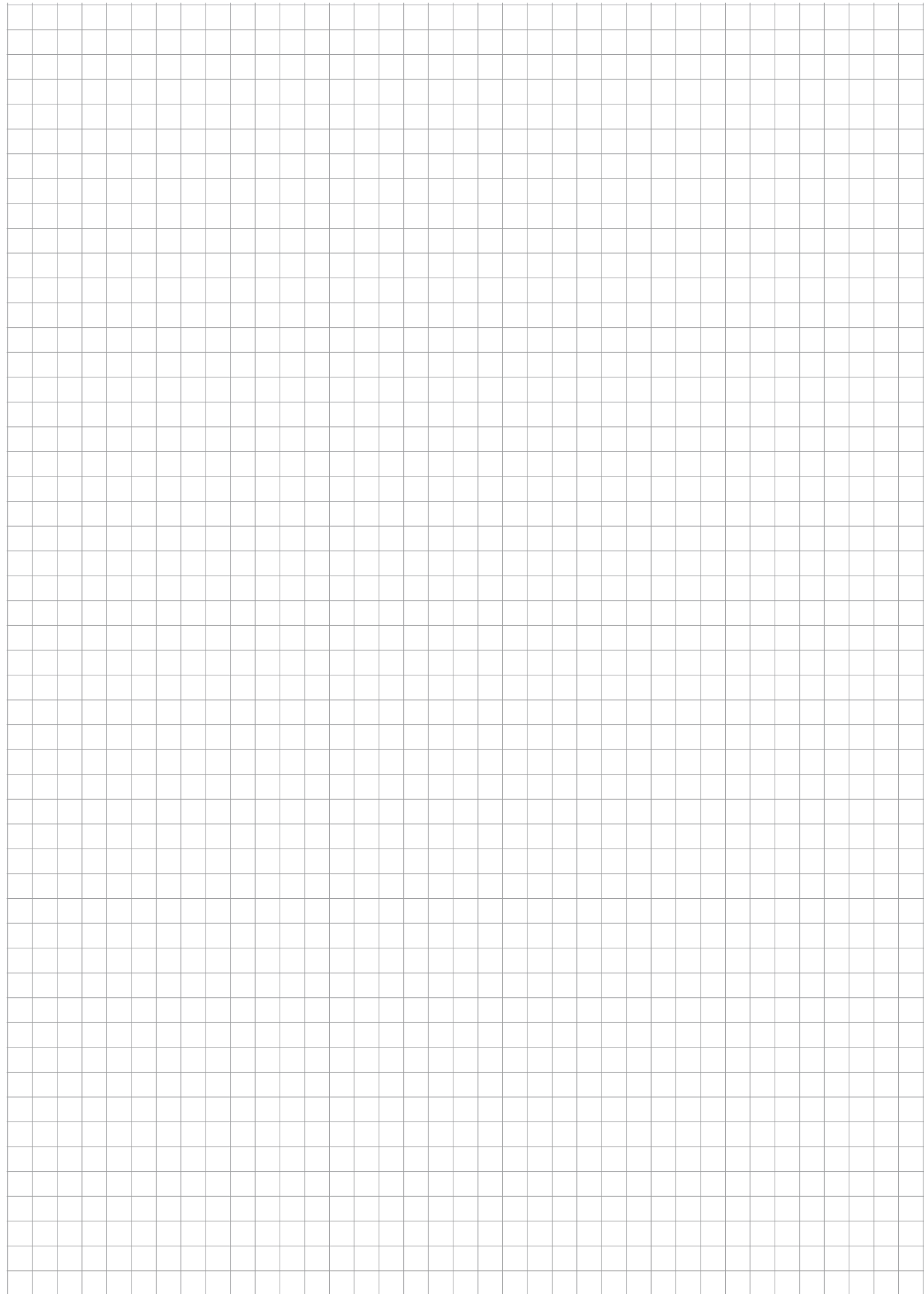
Attiva il relè per la pompa del boiler acqua calda sanitaria.

Valvola di commutazione

Attiva il relè per il miscelatore APRE. Se il miscelatore prima era azionato su CHIUDE, questo stato viene prima terminato.

Temperatura boiler acqua calda sanitaria

L'attuale pompa del boiler acqua calda sanitaria viene visualizzata.

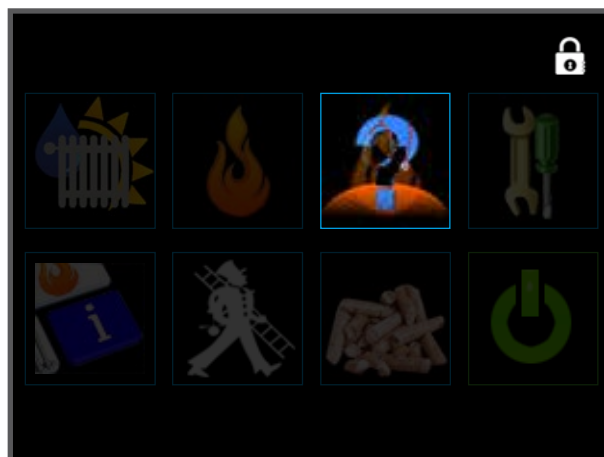


Generale

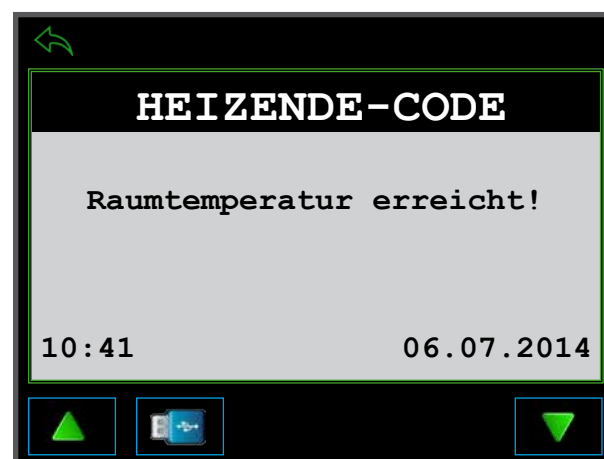




14.00 Scelta Menu – codice di fine combustione



14.01 Visualizzazione codice di fine combustione



14.02 Dettaglio – descrizione codice di fine combustione

Codice di fine combustione

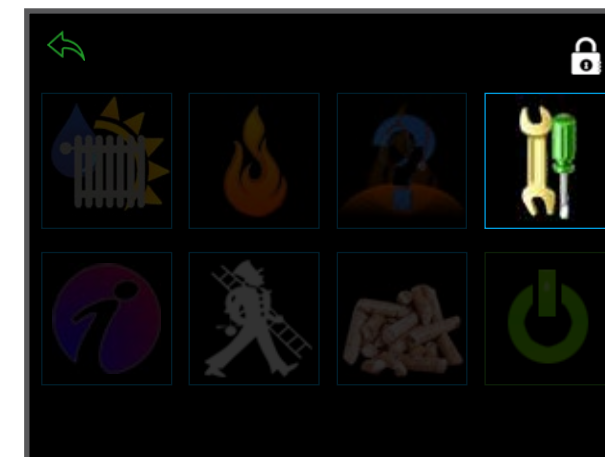
Il codice di fine combustione descrive il motivo per il quale la caldaia ha terminato l'ultimo processo di riscaldamento. Questo codice non vale per l'attuale procedura di riscaldamento.

Data Logger

Inserendo la chiavetta USB, può copiare la procedura di fine combustione relative a questo codice (analisi sistema).



15.00 Scelta Menu - Service



15.01 Livello Menu Service



15.02 Dettaglio – descrizione livello Service

Livello Service 1



Cambiare vetro visivo

Attivate il programma per il cambio del vetro visivo per sbloccare il vetro visivo e poterlo togliere per la pulizia. Dettagli specifici possono leggere su pagina 40.



Svuotamento ceneri

Attivate il programma per lo svuotamento ceneri per sbloccare il cassetto ceneri e poterlo svuotare. Dettagli specifici si possono leggere su pagina 41.



Livello salva dati

Salvate tutti i parametri impostati sulla chiavetta USB, o fate un ripristino dei parametri impostati dalla chiavetta USB o dal salva dati della messa in funzione.

Per il ripristino dei dati deve essere inserito la chiave di sicurezza 1234 nell'accesso



Salva parametri

Carica tutti i parametri dalla caldaia alla memoria interna



Ripristino parametri

Carica tutti i parametri dalla memoria interna alla caldaia



Salva parametri sulla chiavetta USB HAPERO

Carica tutti i parametri dalla caldaia sulla chiavetta USB



Ripristino parametri dalla chiavetta USB HAPERO

Carica tutti i parametri dalla chiavetta USB alla caldaia



2 Livello Service

Si arriva nel secondo livello Service



Ora e data

Impostate l'ora e la data



Info sistema

Attuale versioni della Software e della Hardware



Impostazioni parametri

Vedi pagina successiva



Configurazione automatica della gestione energia

La funzione viene descritta su pagina 58 ed è eseguibile soltanto con il codice dell'assistenza clienti qualificata.

Livello Service 2



Calibrazione sonda Lambda

Eseguite l'automatica calibrazione della sonda Lambda e seguite le indicazioni sul display.



Scelta lingua

Scegliete la preferita lingua.

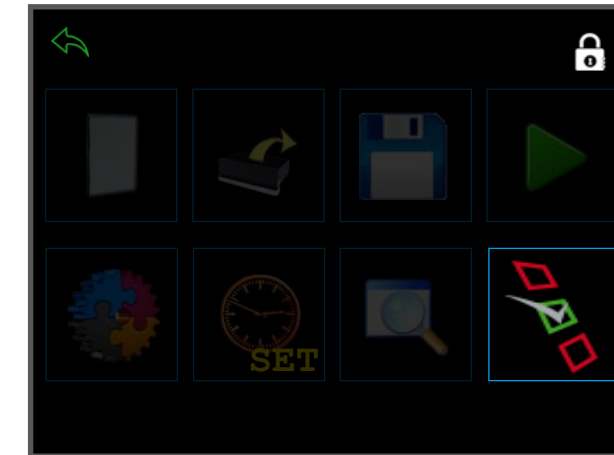


Service caldaia

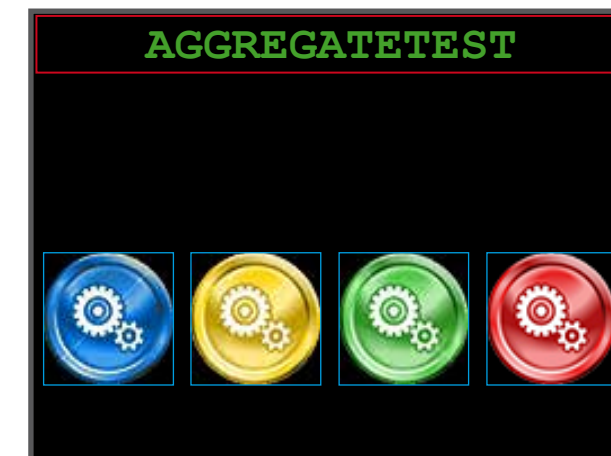
Conferma per un service eseguito



16.00 Scelta Menu - Impostazioni parametri



16.01 Scelta Menu gruppi Test



16.02 Dettaglio - descrizione test aggregati



Visualizzazione di tutte le entrate analogiche

Temperature, sensore massa aria, 0-10 Volt, ecc.



Visualizzazione di tutte le entrate digitali

Sensore livello pieno, contatto esterno, sensore multifunzione, ecc.



Visualizzazione di tutte le uscite digitali

Motori, motore griglia, elemento d'accensione, ecc.



Stato comando entrata digitale

Casella piena = azionato, cornice = non azionato

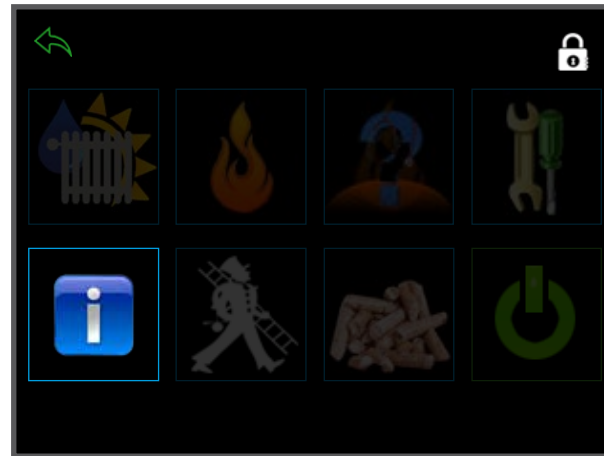


Stato comando uscita digitale

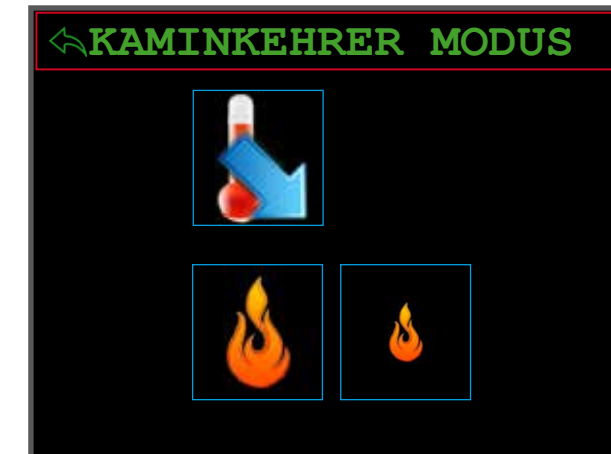
Casella piena = azionato, cornice = non azionato



15.00 Scelta Menu - Service



16.01 Menu funzione spazzacamino



16.01 Menu attivazione per la misurazione



16.02 Dettaglio - descrizione modo spazzacamino



Preparazione

La caldaia finisce il suo programma di riscaldamento e svuota il Puffer, se esistente. Durante la funzione spazzacamino possono comparire temperature sopraelevate dei radiatori e nel boiler.



Fiamma grossa = metodo di misurazione a potenza piena
Fiamma piccola = metodo di misurazione a potenza ridotta



MISURAZIONE

La misurazione (gas di scarico / polveri) può essere eseguita solo durante la visualizzazione „MISURAZIONE“ & „eseguire adesso“.



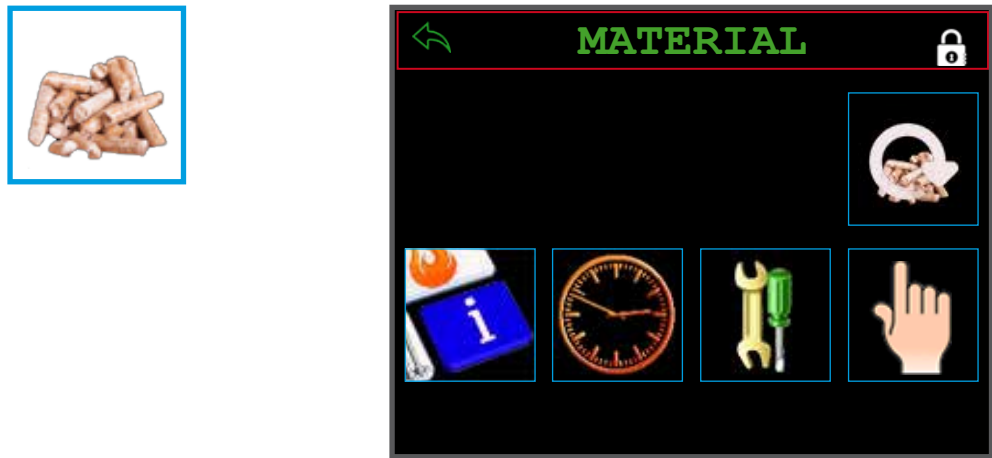
Sospensione

Sospensione del metodo di misurazione, però non nel modo spazzacamino.

La sospensione del modo spazzacamino avviene solo dopo l'uscita dal menu della misurazione.



05 Scelta Menu gestione caldaia

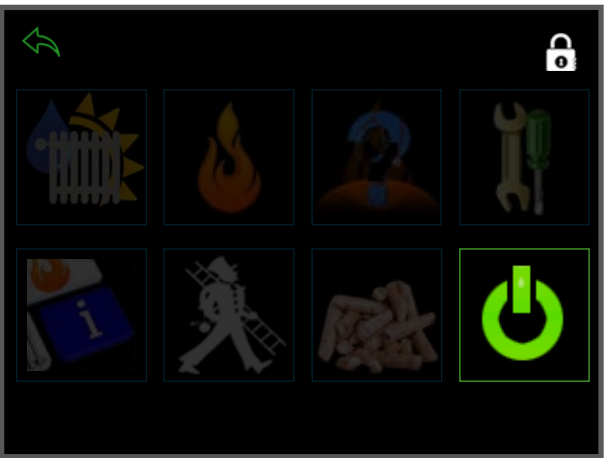


05.1 Dettaglio - descrizione gestione caldaia

- Informazione**
Quantità di carico contenitore giornaliero / cassetto ceneri / box ceneri
- Orario di attivazione**
Orario caricamento Pellet
- Impostazioni**
Impostazioni parametri
- Impostazioni parametri**
Estrazione
- Riempire il canale coclea**
Riempire il canale coclea con Pellet con il contenitore giornaliero vuoto (dopo errore di accensione)



15.00 Scelta Menu - Service



20.01 Dettaglio – Descrizione accensione e spegnimento

- Accendere**
La caldaia riscalda fino alla temperatura ambiente richiesta
- Spegnere**
La caldaia termina il suo programma di riscaldamento e non lo attiva più
- Funzione antigelo**
Solo con caldaia accesa
 - Con regolatore ambiente spento



80.00 Annuncio errore

Un errore richiede un'azione.
Seguite le indicazioni sul Touch-Display
Risolvere la causa del errore e resettate l'errore.



Con un annuncio di errore con il simbolo dell'assistenza qualificata è da avvisare in modo tempestivo l'assistenza clienti qualificata!

Tempo massimo di aspirazione superato!

Periodo fase pre-combustione superato!

Nessuna accensione!

(START) quantità aria non OK !

(COMBUSTIONE) quantità aria non OK!

Serranda contenitore giornaliero aperta!

Temperatura nel canale coclea troppo alta!

Temp. comb. per lungo tempo troppo alta!

Stop combustione!



Coclea bruciatore fase continua!



Sensore temper. camera comb. difettoso!



Sensore temp. canale coclea difettoso!



Sensore quantità aria difettoso!



Sonda Lambda difettosa!



Nessun collegamento alla scheda elett.!

80.01 Resettare gli annunci di errore



81.00 Finestra - Service



81.01 Dettaglio – descrizione Service (seguire testo sul Display)

	Preannuncio
	Ora maturato
	Periodo di tempo superato



La messa in funzione



05.1 La messa in funzione

Esecuzione di una messa in funzione

Per fare una messa in funzione a regola d’arte raccomandiamo di seguire i passi nella seguente Checklist.

Checklist Messa in funzione			Pag.	■
Eeguire il montaggio secondo le istruzioni di montaggio libretto 1/3				
1.	Approvvigionamento aria:	Chiarire l’approvvigionamento aria per l’aria di combustione	11	☐
2.	Distanze minime:	Individuare l’area per la posa (distanze di sicurezza e distanze minime)	13	☐
3.	Allacciamento camino:	Eeguire l’allacciamento camino	12	☐
4.	Idraulica:	Collegare l’idraulica, caricare e sfiatare	16	☐
5.	Alimentazione elettrica:	Preparare l’alimentazione elettrica e collegare la caldaia a Pellet	18	☐
6.	Estrazione vano deposito:	Allacciare meccanicamente l’estrazione e cablarla elettricamente	20	☐
7.	Gestione energetica:	Montare il set Start della gestione energetica, collegare CAN BUS, cablare circuito di riscaldamento, il boiler acs, Puffer, Solare	23	☐
8.			25	☐
9.	Alimentazione elettrica:	Accendere l’interruttore del riscaldamento		
Eeguire la messa in funzione secondo le istruzioni d’uso libretto d’uso 2/3				
10.	Caldaia Messa in funzione:	Eeguire la messa in funzione incl. il test degli aggregati	44	☐
11.	Messa in funzione gestio- ne energetica:	Eeguire la messa in funzione incl. il test degli aggregati	44	☐
12.	Controllo	Accendere il riscaldamento e controllare la combustione e la gestione energetica		☐
13.	Consegna:	Istruzioni d’uso / istruzioni di montaggio		☐
14.	Assegnazione	Utente o suo rappresentante metodo di procedura caricamento vano deposito		☐
		Utente o suo rappresentante nelle necessaria lavori d’ispezione e di pulizia		☐
		Utente o suo rappresentante nell’uso della regolazione (impostazioni, livello cliente / livello d’uso)		☐
24.	Impostazione	Parametri nel livello clienti secondo la richiesta del cliente		☐
25.	Consegna	Libretto Service HAPERO		☐
26.	Attestazione	Conferma della messa in funzione nel libretto Service (Garanzia)		☐

1.	Pag.
2.	Pag.
3.	Pag.
4.	Pag.
5.	Pag.
6.	Pag.
7.	Pag.
8.	Pag.
	Pag.
	Pag.
	Pag.

Caldaia - Messa in funzione

01 Sicurezze e prescrizioni

Osservate assolutamente le indicazioni di sicurezza nelle pagine 2 - 3.

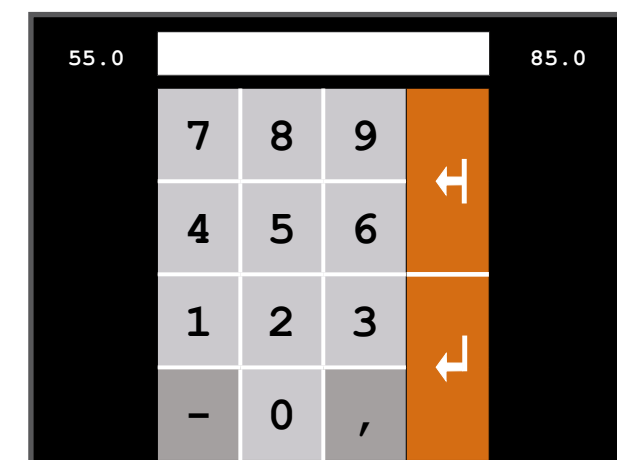
L'inadempienza dei punti sopra indicati potrebbe annullare tutti i diritti di garanzia e potrebbero influire la vostra sicurezza e il funzionamento dell'apparecchio!

01 Elementi di costruzione e componenti elettronici

Componenti elettronici come la scheda elettrica, la scheda del circuito di riscaldamento o per il Puffer non possono entrare in contatto con acqua o altri liquidi.

Al contatto con acqua o altri liquidi scadono immediatamente le pretese di garanzia. Il funzionamento e la sicurezza dopo un contatto con l'acqua o altri liquidi non possono più essere garantiti. Deve essere fatta immediatamente una sostituzione dei componenti!

07 **Codice d'accesso**



01 Codice



Sicura bambini (Standard)

Non può essere cambiato nessun parametro

0



Livello utente

Parametri cliente e ripristino dati possono essere eseguiti

1234



Accesso assistenza clienti qualificata

Codice assistenza clienti qualificata

1508



Guidata messa in funzione della caldaia

L'esecuzione resetta TUTTI i parametri caldaia / valori impostati su valori standard!

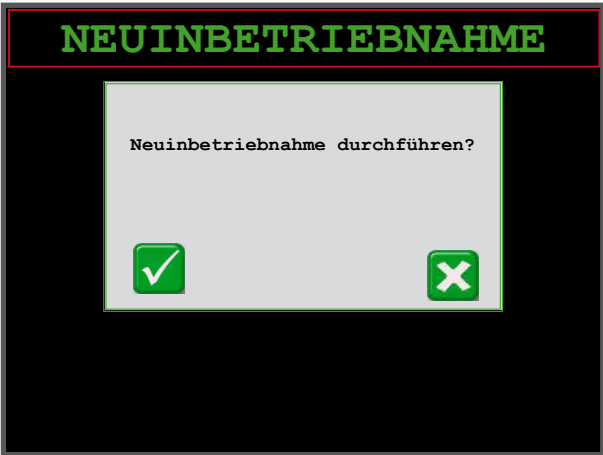
660104

90.00 Start / Accesso



Codice
Inserite nella pagina dei codici il codice **660104**.

90.01 Interrogazione messa in funzione



90.02 Controllo sensore multifunzione



90.03 Sensore multifunzione

Aspettate finché il riconoscimento del sensore multifunzione e il posizionamento del motore multifunzione sono terminati.

90.04 Scelta del modo di caricamento materiale



90.05 Modo caricamento materiale

Modificare la scelta: premere sul Touch sulla scelta per modificarla.

AUTOMATICO: i Pellet vengono trasportati automaticamente nel deposito giornaliero

MANUALE: Il contenitore giornaliero deve essere caricato a mano.

Avanti 90.10

90.06 Scelta della variante dell'estrazione



90.07 Variante estrazione vano deposito scelta

Punto d'estrazione (Standard)

Estrazione con coclea HAPERO

Estrazione coclea > 4 kg

Talpa *

* la talpa è un prodotto della ditta Schellinger

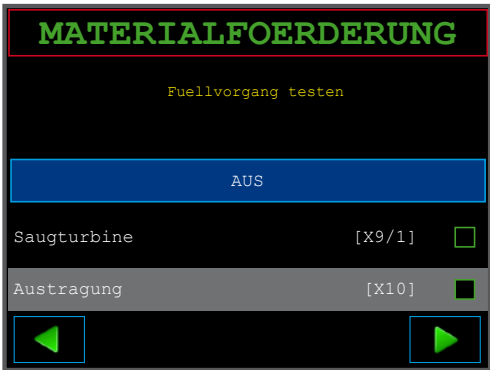
Adatto per punto d'estrazione HAPERO

Adatto per coclea d'estrazione HAPERO

Per coclee di estrazione con portata superiore o lunghezza dei tubi > 20 metri

Pausa/proporzione tempo di trasporto 3/180 secondi

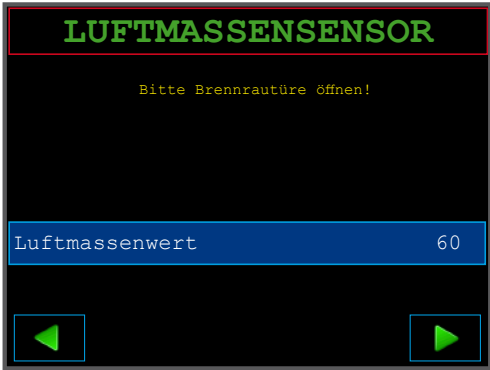
90.08 Test estrazione vano deposito / estrazione materiale



ON

Prova l'estrazione
(attivazione sicurezza depressione, turbi-
na di aspirazione e coclea d'estrazione)

90.10 Test sensore massa d'aria



90.11 Campo valori

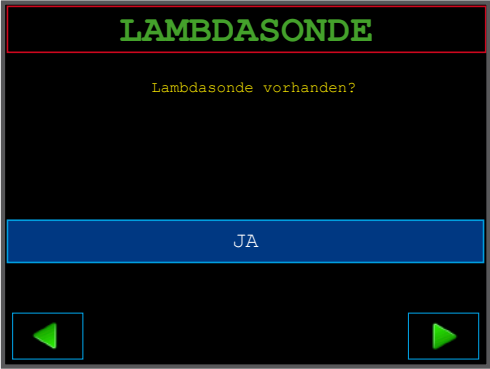


Sportello vano di combustione aperto	Ventilatore 0%	Valore dovrebbe essere tra 50 a 70
Sportello vano di combustione chiuso	Ventilatore 0%	Valore dovrebbe essere tra 70 a 105
Sportello vano di combustione chiuso	Ventilatore 100%	Valore dovrebbe essere superiore a 245



Sportello vano di combustione aperto	Ventilatore 0%	Valore dovrebbe essere tra 63 a 91
Sportello vano di combustione chiuso	Ventilatore 0%	Valore dovrebbe essere tra 70 a 105
Sportello vano di combustione chiuso	Ventilatore 100%	Valore dovrebbe essere superiore a 245

90.14 Test sonda Lambda / Ossigeno residuo



90.15 Sonda Lambda scelta

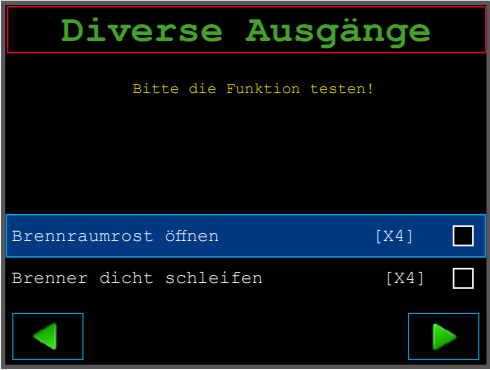
NO	Nessuna sonda Lambda presente
SI	Sonda Lambda presente

90.15 Calibrare sonda Lambda



Calibrante	Bilanciamento sonda Lambda (durata ca. 5 minuti)
------------	--

90.16 Test aggregati



90.17 Diverse uscite

Posizioni nell'istruzione di montaggio pagina ...

Aprire griglia bruciatore	[X4]	Pag. 35 (azionamento griglia / Belimo)
Pompa circuito di riscaldamento	[X7]	Pag. 19
Elemento d'accensione	[X6]	Pag. 19 / 34
Coclea contenitore	[X36]	Pag. 19 / 35
Unità di aspirazione (Belimo)	[X8]	Pag. 19 / 21
Relè funzioni speciali	[X11]	Pag. 19

90.18 Temperature

Temperatura vano di combustione	[X13]	Pag. 19
Temperatura caldaia	[X15]	Pag. 19
Temperatura canale Pellet	[X14]	Pag. 19
Temperatura esterna	[X17]	Pag. 19

FAIL	Visualizzazione con sensore mancante /sensore rotto
------	---

90.19 Regolazione esterna



90.20 Regolazione esterna 0 - 10 Volt

OFF	L'interna gestione energetica è attiva (Puffer, circuiti di riscaldamento, boiler acqua calda sanitaria)
Temperatura predefinita 0 - 10 V	Gestione energetica non è attiva
Pre-definizione potenza 0 - 10 V	Gestione energetica non è attiva

90.20 Regolazione esterna contatto esterno

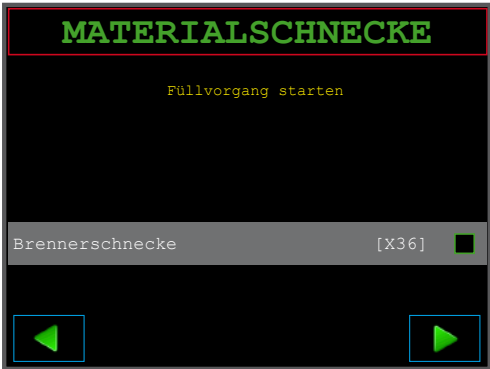
La regolazione con il contatto esterno (contatto pulito) è sempre possibile.
La regolazione esterna tramite contatto esterno è solo possibile con l'uso degli schemi idraulici della HAPERO T.E.1.0 / T.E.1.1 / T.E.2.0. La temperatura caldaia deve essere impostata nelle impostazioni caldaia.
Lo stato di consegna è sempre con il ponticello chiuso [X24]

Contatto chiuso	Caldaia è permanentemente sbloccata
Contatto aperto	Caldaia termina il suo programma di riscaldamento e aspetta finché il contatto viene chiuso

90.21 Uscite digitali

Attivazione esterna

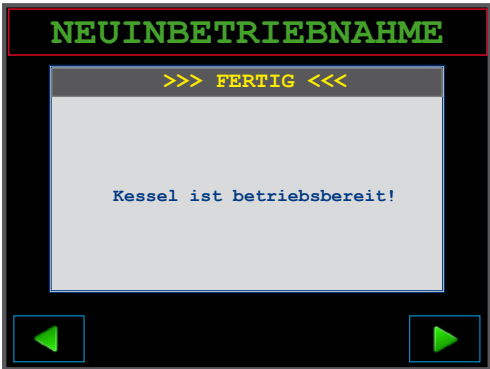
90.22 Riempire il canale coclea



90.23 Caricamento canale coclea

Caricate il canale coclea con Pellet
La fase di caricamento s'interrompe automaticamente dopo 60 secondi
La fase di caricamento può essere interrotto immediatamente con un nuovo sul Touch

90.24 FINE



90.25 Ultimazione

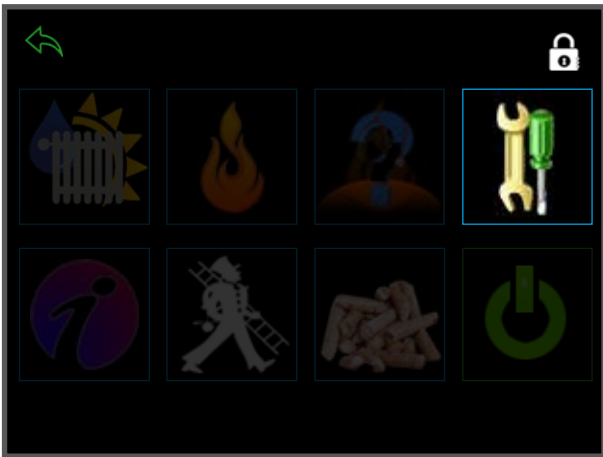
Eseguite se necessario, la messa in funzione della gestione energetica.

90.00 Start / Accesso

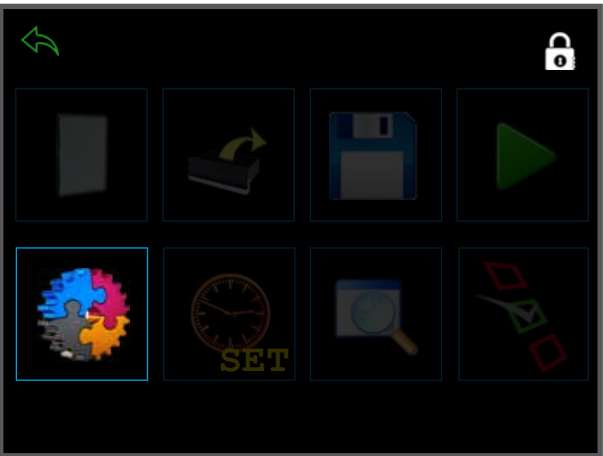


Codice
Inserite nel inserimento codice il codice **1508**.

05.00 Scelta menu Service



05.00 Scelta configuratore gestione energetica



05.00 Scelta configuratore gestione energetica



90.00 Configurazione automatica del Hardware



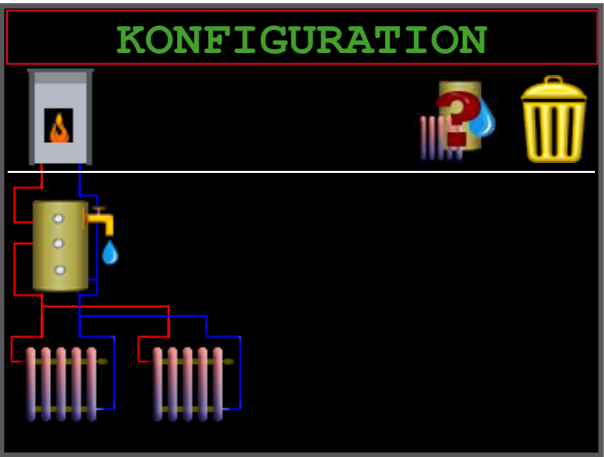
La configurazione automatica può essere eseguita soltanto se il collegamento BUS dalla scheda madre alla scheda della gestione energetica è stato collegato in stato senza tensione!
Vedi istruzioni di montaggio pagina 23

Premete sul Touch il simbolo caldaia per far partire la configurazione.

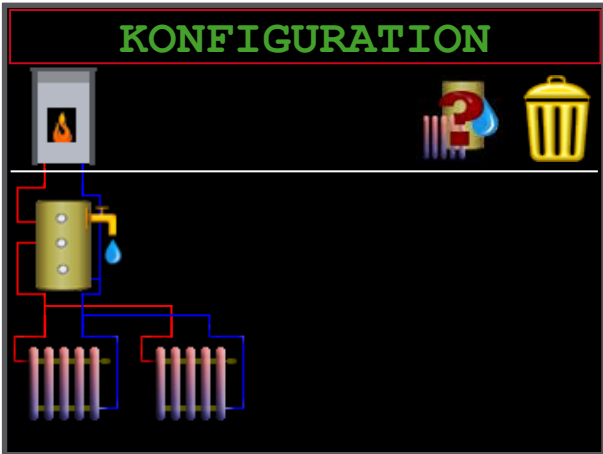
05.00 Scelta gestione energetica-configuratore



05.00 Visualizzazione de Hardware installato



05.00 Parametraggio del modo d'esercizio dei circuiti di riscaldamento



90.00 Modi d'esercizio

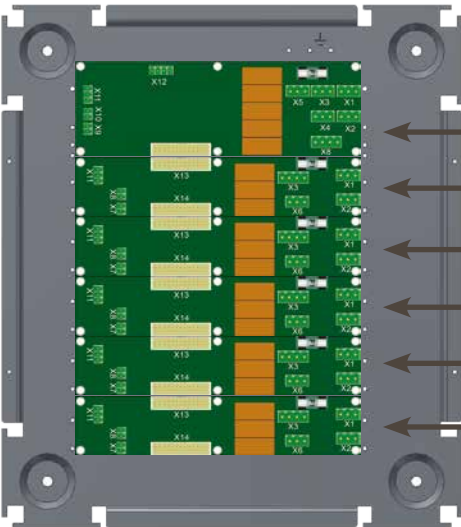
„Touch“ per scegliere il relativo modo d'esercizio

Circuito di riscaldamento	Riscaldamento a pavimento	1
	Radiatori 55/45	2
	Radiatori 75/55	3
	Radiatori 90/75	4
	Aeratori ad aria calda	5
	Riscaldamento pareti	6

05.00 Informazione manuale moduli



Numero circuito di riscaldamento
Numero Puffer
Numero boiler acqua calda sanitaria



- 90.00 Numero Hardware
- 1 (HZS 532-1)
 - 2 (HZS 533-1 / HZS 534 / HZS 535)
 - 3 (HZS 533-1 / HZS 534 / HZS 535)
 - 4 (HZS 533-1 / HZS 534 / HZS 535)
 - 5 (HZS 533-1 / HZS 534 / HZS 535)
 - 6 (HZS 533-1 / HZS 534 / HZS 535)

Gestione energetica Starter Set

90.00 Memorizzare della configurazione



Per memorizzare la selezionata configurazione dovete uscire dal Menu.

90.00 Parametraggio dettagliato dei circuiti di riscaldamento / Puffer / boiler acqua sanitaria

Configurate i moduli con le possibilità delle impostazioni come descritte da pagina 10.
L'esatta descrizione dei parametri può trovare nelle pagine successive.



Parametri

100.00 Dettaglio – descrizione parametri

	Parametri visualizzati sul Livello utente
	Parametri visualizzati sul Accesso assistenza clienti qualificata

100.01 Caldaia Generale

Programma scorie	Con frequente formazione di scorie può essere attivata il programma scorie.
Sensore massa d'aria	Lo spegnimento del sensore massa d'aria attiva il programma d'emergenza
Funzione speciale	Codice per la funzione speciale del relè funzione speciale
Attivazione pompe da	Temperature per l'attivazione della pompa del circuito di riscaldamento (innalzamento temperatura di ritorno)

101.02 Caldaia Manutenzione

Annuncio ceneri	Cicli fino all'annuncio cassetto ceneri
Tempo fino alla chiusura del camino	Tempo dopo la pulizia fino alla chiusura della serranda chiusura camino

101.04 Caldaia Regolatore Lambda

Sonda Lambda attiva	Disattivazione sonda Lambda
----------------------------	-----------------------------

101.04 Caldaia Valori di potenza

Caldaia temperatura nominale	Temperatura nominale caldaia se non è usata la gestione energetica (contatto esterno)
Caldaia temperatura massima	Caldaia temperatura di spegnimento
Potenza massima	Potenza massima caldaia
Potenza minima	Potenza minima caldaia
REAF Management	Attivazione del REAF Management (solo senza la regolazione Lambda)
REAF temperatura di riferimento	Temperatura di riferimento (temperatura vano di combustione)

102.01 Circuito di riscaldamento Generale

Scelta modulo	[OFF] Attivare circuito di riscaldamento [MANUALE] Rimane lo stato come scelto nella funzione manuale [AUTOMATICO] Funzionamento automatico (Standard) [Funzione fissa] Temperatura ambiente = temperatura di mandata
CR OFF sotto temperatura mandata	Se la temperatura di mandata cade sotto la temperatura calcolata si spegne il circuito di riscaldamento

102.02 Circuito di riscaldamento Temperature

Temperatura risparmio
Temperatura mattina
Temperatura giorno
Temperatura sera
CR OFF alla temperatura esterna
CR ON sotto temperatura esterna
Temperatura antigelo
Temperatura ambiente GSM
Temperatura mass. Mandata
Temperatura min. mandata
Multipl. mandata <> ambiente

Parametri



102.03 Circuito di riscaldamento Regolatore ambiente

</

102.04 Circuito di riscaldamento Curva esterna

Temperatura esterna (meno)
Temperatura mandata (meno)
Temperatura esterna (più)
Temperatura mandata (più)

102.05 Circuito di riscaldamento Regolazione miscelatore

Invertire miscelatore	Scambiare comando miscelatore (APRE / CHIUDE)
------------------------------	---

103.01 Boiler acqua calda sanitaria Generale

Funzione	[OFF]	Disattivare boiler acqua calda sanitaria
	[MANUALE]	Rimane lo stato come inserito nella funzione manuale
	[AUTOMATICO]	Funzionamento automatico (Standard)
Posizione secondo sensore		
Funzione Legionelle		
Esercizio estivo		

103.02 Boiler acqua calda sanitaria Temperature

Temperatura d'accensione	
Temperatura di spegnimento	
Temperatura base	Temperatura per la finestra orari „temperatura base”
Temperatura Anti-Legionelle	Temperature per la finestra orari „temperatura Anti-Legionelle”
Sopraelevazione	Richiesta + „sopraelevazione” =temperatura caldaia / temperatura d'accensione min. Puffer

103.02 Puffer Temperature

Temperatura d'accensione	
Temperatura di spegnimento	
Temperatura di prestazione	Temperature per la finestra orari „temperatura di prestazione“





Note

66 HAPERO Touch 1.0

Dati tecnici

2013.10.01 / RW HAPER0 Touch 1.0

RISCALDAMENTO A PELLET



HAPERO Pellets-Wohnraumofen 7kW
Art. Nr. 1010.00



HAPERO Pellets-Wohnraumkessel 15kW
Art. Nr. 2030.02



HAPERO Pellets-Wohnraumkessel 15kW
Betonoptik, Art. Nr. 2030.01



HAPERO Pelletskessel 15kW
Art. Nr. 2020.01



HAPERO Pelletskessel 15kW XL
Art. Nr. 2020.02



HAPERO Outdoor Biobox 15kW
Art. Nr. 2035.00



HAPERO Pelletskessel 25kW & 35kW
Art. Nr. 2040.01 & 2045.01



HAPERO Kaskade 70kW
Art. Nr. 2049.01



HAPERO Kaskade 105kW
Art. Nr. 2050.01

Art. no.: 8794

HAPERO Energietechnik GmbH

Gewerbepark Ost 3

5141 Moosdorf

AUSTRIA

Tel/Ph

+43 7748 68585 0

Fax

+43 7748 68585 50

E-Mail

office@hapero.com

Web

www.hapero.com

Druck-, Satzfehler und technische Änderungen vorbehalten.

Um Ihnen den Nutzen aus unserer stetigen Weiterentwicklung zur Verfügung stellen zu können, behalten wir uns technische Änderungen vor, auch ohne vorherige Ankündigungen.

Druck- und Satzfehler oder zwischenzeitlich eingetretene Änderungen jeder Art berechtigen nicht zu Ansprüchen.